



00691

重修南海普陀山志卷之七

江蘇金陵

王鼎勳青甫參定

秦耀曾遠亭編輯

普濟寺住持能齋鴻崑校訂

法統

法統者以傳衣秉拂而言也折鐺已久用闡宗風脫屣而前式參妙諦棒何心而頓喝界併生蓮錫無翼而常飛林偏依柰獨是結茅伊始旣支派之遙分開葉相延已淵源之莫考然而曾登獅座非關瓶鉢隨緣向領雞園自屬箕裘世守宏宣十力仰象駕以齊

普陀山志

卷之七 法統

一

驅高謝四流待馬鳴而著讚志法統

普濟寺

宋真歇禪師諱靜了蜀之雍氏子也生有慧根眉目疎秀神宇靜深見佛則欣戀不捨年十一依聖果寺俊僧受業又七歲試法華經得度具戒聽講元解經論以爲言說終非究竟出峽直抵沔漢扣丹霞子淳禪師淳問如何是空却時自己師擬對淳掌之師契旨翌日淳上堂曰日照孤峯翠月臨溪水寒祖師元妙訣莫向寸心安師趨進曰今日瞞某甲不得也口試舉看師良久淳曰將謂爾瞽地師便出轍北遊五臺

京汴南抵儀真謁長蘆祖照紹興元年辛亥自長蘆南遊浮海至此結庵山椒扁曰海岸孤絕處禪林英秀多依之郡請於朝易律爲禪時海山七百餘家俱業漁一聞教音俱棄舟去日活千萬億命後主國清雪峯育王龍翔興慶雙徑凡七處說法五承紫泥之詔得度弟子四百嗣法者三十餘人所編語錄二集若干卷行世此山禪宗蓋自師始稱開法第一世云自得禪師諱慧暉會稽張氏子自少得度於澄照寺孤錫雲遊見長蘆真歇以爲有所證於閃電機下竟南歸後謁宏智徹法源底紹興丁巳開法補陀馳其提

普陀山志

卷之七 法統

二

唱語於宏智智大悅語曰朔風凜凜掃寒林葉落歸根露赤心萬派朝宗船到岸六窗虛映芥投鍼本成現莫他尋性地閒閒耀古今戶外凍消春色動四山渾作木龍吟於是補陀風範與天童並峙

繼以了然禪師

徑山悟嗣

弁至瀾禪師

大繼業禪師

恩求以禪師

雪屋立禪師

垣堂圓禪師

遠庵成禪師

還庵琛禪師

鑑庵實禪師

小庵高禪師

閒雲禪師諱德韶佛照光嗣也嘉定間來主是山言於
朝賜錢萬緡修飾殿宇殿成御書圓通寶殿及大士
橋以賜師創龍章閣藏焉

大川禪師諱普濟徑山琰嗣也明州奉化人題世尊出
山相龍章鳳質出王宮肘露衣穿下雪峯智願必空
諸有界不知諸有幾時空嘗纂修五燈會元行世

普陀山志

卷之七

法統

三

鐵榔清禪師

古巖顛禪師

深谷喚禪師

無咎吉禪師

寒巖悟禪師

夢窗禪師

石屋環禪師

寒巖舉禪師

松州基禪師

東巖日禪師

西巖
慧嗣

混溪清禪師

白雲恭禪師

愚溪智禪師

東洲永禪師

松源岳下
石林鞏嗣

一山寧禪師

次翁元禪師

險崖遇禪師

太虛沖禪師

元孚中禪師諱懷信天童坦之嗣俗姓江明州奉化人
年十五離家從法華院僧子思執童子之役已而祝

普陀山志

卷之七

法統

四

髮為大僧受具戒於五臺寺聞延慶半巖全公宏三
觀十乘之旨與遊久之歎曰教相繁多浩如煙海苟
欲窮之是誠算沙徒自困耳往參天童竺西坦公大
徹元旨岫公每稱之曰信公乃洞宗赤幟濟室白眉
也泰定丙寅行宣政院請住明之觀音寺天曆己巳
遷住此山師不以位望之崇效它山飾車輿盛徒御
以誇衞于人自持一鉢丐食吳楚間鎮南王具香花
迎至府中虛心問道宣讓王亦奉旂檀香紫伽黎衣
請示法要師隨性資而導之姑蘇產奇石師購善工
造多寶佛塔五層載歸海東俾信心者禮焉

宣讓王
施鈔建

故又名駙馬都尉高麗王驛而吉尼丞相撒敦以師
行上聞賜號廣慧妙悟智寶宏教禪師及金襴法衣
一襲師居此山十四載嘗主金陵龍翔寺當明兵下
金陵僧徒散處師晏坐目不四顧執兵者無不擲仗
而拜太祖嘗親幸聽法特改大天界寺告終前一日
帝在江陰夢見師問曰師來何爲曰將西歸告別耳
還聞師遷化與夢符詔出內府金幣助其喪舉龕之
夕帝親致奠寵榮之加近代無與同者巋然爲一代
人天之師有五會語錄行於世

古鼎禪師諱祖銘徑山端嗣也奉化應氏子元叟住靈

普陀山志

卷之七

法統

五

隱師往參一日入室叩黃龍見慈明因緣端詰曰卽
如趙州道臺山婆子被我勘破慈明笑曰是罵耶你
道二老漢用處是同是別師曰一對無孔鐵鎚端曰
黃龍直下悟去又如何師曰也是病眼見空華端曰
不是不是師擬進語端便喝師當下廓然至正七年
賜號慧性文敏宏覺普濟禪師戊戌將遷寂書偈曰
生死純真太虛純滿七十九年搖籃繩斷擲筆而逝
茶毘舌根數珠皆不壞舍利無算于徑山隆教寶陀
分建塏焉明宋文憲公濂作師四會語錄序贊

大方聘禪師

天童
山嗣

朴翁淳禪師

元虛照禪師

竺芳聯禪師

竺西坦下
正宗庄嗣

所菴睿禪師

大千禪師諱慧照東嶽海嗣也永嘉麻氏子年十五依縣之瑞光院了定師從兄也長老良公知爲法器卽剃落爲弟子稟持犯於處之天寧首謁晦機熙公于杭之淨慈未契圓證一日閱眞淨語至頭陀石擲筆峯處默識懸解流汗浹背天厯戊辰出世樂清之明慶集衆誨曰佛法欲得現前莫存知解縛禪看教未

普陀山志

卷之七

法統

六

免皆爲障礙何如一物不立而起居自在乎德山之棒臨濟之喝亦有甚不得已爾聞者悅釋而去至正乙未遷主此山先是寺以構訟而廢師以訟興在乎辨難太迫一處之以寬柔絕勿與較且曰我佛得無諍三昧所以超出羣品我爲佛子可不遵其教耶衆皆服化

玠禪師氏族法系俱莫之考按明宋文憲公濂撰淨慈孤峯德公塢銘畧云孤峯族姓朱世家明之昌國父有成母黃氏父與補怛洛伽僧玠公交玠聞雞聲入道凡說法必鼓翅爲雞號玠亡已久黃夢玠來託宿

覺而有娠歷十四月而生據此孤峯卽師後身也

明大基禪師諱行丕鄞人宗說兼通行解相應洪武初

由佛隴來主是山

本初原禪師

祖芳禪師諱道聯鄞陸氏子年十四禮崑山薦嚴得度

秉戒于鄞之五臺後出世台之廣孝遷紫籜及麻峪

景山明之補陀越之能仁末主淨慈蜀王賜衲衣鉢

孟永樂丙戌徵爲釋教總裁有拙逸語錄行世

本朝潮音禪師諱通旭松江華亭俞氏子也祖籍新安童

時每遇食以手擊木作梆聲曰吾集衆以會食耳父

普陀山志

卷之七 法統

七

母驗其非凡乃送歸補浴旃檀林薙染長稟戒具于

白龍慧鏡禪師徧參海內名席隨侍嘯堂寒泉二老

悉入堂奧當機不讓旋受天台萬年無礙徹老人囑

始開法于慈邑壽峯適普陀初復師以省祖來山值

定海總鎮藍公進香慨無主席合山緇素競以師對

公一見奇之於康熙二十九年庚午請主院事師性

恬澹不事浮飾凡所經營必使堅固垂久十稔之內

百廢具興近革八十餘年之陋習遠紹四十二祖之

芳猷德業聞望煥然中興宏機偉辨視衆如已類元

之孚中信禪師而住院遭時亦若合符節意者其載

世歟有全錄行世

古心禪師諱明志松江上海陸氏子首謁金壇兀庵禪師發明心要得法于普陀潮音旭公康熙戊寅冬旭公示寂總鎮藍公暨合山耆宿請師繼席次年春三月翠華南巡師至武林迎

駕請額蒙

御書普濟禪寺額皓月禪心四字并賜帑金焉

自修禪師諱明果號砥石江西臨川李氏子二十七歲禮顛州寶華辦松窩和尚脫白受具依止七年發明心要歷參名宿後得法普陀潮音和尚歲辛巳師止

普陀山志

卷之七 法統

八

足中峯精舍受當道衆護法合山耆宿請師繼席

釋堂禪師諱心明明州邵氏子母夢白衣女人抱嬰兒

入室而孕

詳見藝文小傳

得法潮音和尚甲申十一月受當

事護法合山耆宿請主院事

震六禪師諱源法姓周氏原籍旌德後居湖之茗溪慧

根夙植法相時形穉時卽有離塵超世之志十九歲

航海到山潮公一見知爲法器命從釋公薙度先令

習儒書經傳諸子皆通其義作詩文頃刻立就受具

古心禪師脫空定息發明心要後謁金粟碧霞老人

悉入堂奧旋歸普陀以師命開法於慈邑壽峯遠近

天顏錄詩進呈賜飯賜衣可謂榮矣己亥夏繼主方丈法席

中贊禪師諱源正號天庵湖廣衡州衡陽蕭氏子母羅氏夜夢一老嫗手提魚籃入門便遺一鯉覺而有孕師幼歲啼哭不常但聞金玉之聲卽止屢爲推算皆言壽數有虧母含忍送入杉福寺禮信先禪師薙染學習應法年二十二心有所感忽起參方之念乃往德山禮賓日和尙秉具後從講席習律參遁雲頻吉諸善知識發明心要於是遍遊湖海後得法於普陀

普陀山志

卷之七 法統

九

普濟釋堂和尚經二十餘年已居半座雍正己酉夏三月二十日受當道護法合山耆宿公請繼席

鑑堂鏡禪師

克勤善禪師

詳見藝文小傳

青雷迅禪師

蒼松勁禪師

南柱衡禪師

越三緣禪師

雲中龍禪師華亭俞氏子幼入山之旃檀菴薙染於具山禪師得法于鑑堂禪師及壯參訪海內名席發明

宗旨於乾隆四十三年衆推住持是時禪堂僧衆乏
食師將木菴所置沈家門土名教場底及司灣二處
田共計四十畝入寺以充齋糧嗣又紹天童之祖席

大璨珠禪師

遇霖浴禪師

懷中祖禪師

以仁政禪師乾隆壬子年募鑄大銅鍋大銅鐘各一口

萬寧祺禪師

省中照禪師

靜源仁禪師

普陀山志

卷之七

法統

十

天然仁禪師

境緣遇禪師

承德賢禪師

蓮芳勝禪師

書文瑞禪師

正法堅禪師

融通圓禪師

月中桂禪師於道光壬午年禪堂及天字樓改造煥然

一新又于朱家尖大乘庵重建置產山中皆稱述焉

茂松蔭禪師

鴻崑崙禪師

法音雷禪師

法雨寺

本朝別菴禪師諱性統西蜀高梁龍氏子世業儒父明字
母李氏方孕父夢白龍浮江衛一童子入懷囑善保
護覺謂李曰白龍淨業也若生子必令出家後師生
年十二將謀脫白授經師素奇之謂師父曰令子承
明金馬中人何棄置乃爾適總戎李公在座詰師曰
做官好做和尙好師曰和尙好父曰兒志自決矣遂
送至高峯投三山老人薙染二十二受具蒙印可康
普陀山志

卷之七 法統

十一

熙二十四年乙丑繼席高峯丙寅抵天童次年受提
督贊伯陳公兵科芝巖屠公舊住明益等請住持茲
山後雖應永壽聖因徑山慈雲諸請不過分化兼攝
終未嘗久離此山也已

皇恩發帑修建殿宇師經理惟謹是後翠華頻巡師迎

駕奏對凡所啟請無不俞允賜翰賜紫佛地重光從古寵

眷未之有也師精修卓論高步海隅爲人廓達有擔
當與人交真誠劉摯寺自智公開創光師再造以
後滄桑灰燼至師受恩優渥規模宏整中興之功踰
于曩賢矣丁酉十月朔日涅槃世壽五十有七法臘

四十有五著述甚富當代名公多爲之序俱刻行世

玉峯懷禪師

洞徹明禪師

詳見法雨法統

見虹焱禪師

詳見法雨法統

樂道經禪師

詳見法雨法統

法澤禪師名明智福建漳平人許姓母沈氏夢菩薩持

白蓮一朵日以鼻若若其善視之既而師生慧相豐

滿幼卽慕淨許故簪纓家父母愛其穎不忽離師念

愈堅十五歲乃送高隱寺落髮十九歲具足久厯知

識康熙己亥至普陀受法于別庵嫡嗣在璿和尚慧

普陀山志

卷之七

法統

十一

性圓明頓超元悟雍正甲辰住持虹公請爲監寺重

師戒行嚴卓法性精深又練達應事咸當每欲推讓

謂此一座席非法澤莫可當者師愈懷謙退後道公

主席師勤勞如初辛亥蒙

世宗憲皇帝發帑七萬兩修建前後兩寺道公自以不勝

告退當事令合山兩寺公舉繼席勤理

欽工鉅細畢舉在工諸員俱皆敬禮曰續別菴一燈者其

在斯乎虹公可謂知人矣三年工竣赴闕謝

恩龍顏大悅賞禮優渥遂賜

御製碑文俾勒諸石師性率樸遇事有斷制爲大衆宣闡

法蘊肫懇切指剖析精微以故遠近悅服焉

祖塏附

普濟寺祖塏

宋真歇了禪師塏在無畏石

明普賢誠禪師塏在龍灣

本空獻禪師塏在西天門左

百歲無瑕通禪師塏在達磨峯下

天常祿禪師塏在龍灣

一乘表禪師塏在千步沙西資菴前

寂菴迴禪師塏在梅岑菴之左

普陀山志

卷之七 祖塏

十三

奇峯才禪師塏在龍灣

昱光耀禪師塏在寺西白象菴左

無邊海禪師塏在千步沙鷹巖下金地菴右

大乘方禪師塏在旃檀菴後山之右

乾峯元禪師塏在鷹巖下龍樹菴右其前有金地菴作師塏院

無窮富禪師塏在梵魯

通元機禪師塏在大乘塏左

本朝中興潮音旭禪師塏在金剛窟息耒園內

又衣鉢塏在普賢祖塏後

右心忘禪師塏在西天門上

釋堂明禪師塏在煙霞館側

震六法禪師塏在寺後嶺前

中贊正禪師塏在龍沙菴上

鑿堂鏡禪師衣鉢塏在茶山

克勤善禪師塏在積善菴側

青雷迅禪師塏與前同

蒼松勁禪師塏在大寺園房左

南柱衡禪師塏在六和堂獅子巖上

越三緣禪師塏在白象菴側

雲中龍禪師塏在息未菴芙蓉灣

普陀山志

卷之七 祖塏

十四

大瓊珠禪師塏在龍沙菴上

遇霖洽禪師塏在雙泉菴側

懷中祖禪師塏在煙霞館後

以仁政禪師塏在園房內

萬寧祺禪師塏在園房側

省中照禪師塏在龍沙菴

靜源仁禪師衣鉢塏在園房左

天然仁禪師塏在茶山

承德賢禪師衣鉢塏在白象菴峯下

蓮芳勝禪師塏在園房左

正法堅禪師塏在芥瓶菴側

融通圓禪師塏在園房內

書文瑞禪師塏在園房側

茂松蔭禪師壽塏在

鴻崑崙禪師壽塏在

法音雷禪師壽塏在

普同塏在龍灣康熙三十六年夏重修

法雨寺

明開山大智融禪師塏在雪浪山之麓

鐵壁機禪師舍利塏

普陀山志

卷之七

祖塏

五

三山來禪師衣鉢塏俱在澄靈澗

天然壽禪師塏在禪那菴側

寶蓮光禪師塏在干步沙

文元秀禪師塏在伏龍山

本朝明如德禪師塏在干步沙

明益容禪師塏在雪浪山麓

淡崖原禪師塏在仰天窩左

童真善禪師塏在澄靈澗

中興別菴統禪師塏在本寺蓮花峯下之石

見紅焱禪師塏在蓮花峯下之左

樂道經禪師塿與見灯塿毘近
普同塿在雪浪山椒

重修南海普陀山志卷之七終

普陀山志

卷之七

祖塿

六

重修南海普陀山志卷之八

江蘇金陵 王鼎勳青甫參定

秦耀曾遠亭編輯

普濟寺住持能崙鴻崑校訂

禪德

夫大乘小乘不越四果相成南宗北宗總係一花遞
邈然未躋上座詎乏儻僧既引方袍亦精勝業乃若
修修釋子眇眇禪棲湖淨水於金流問迷津於寶筏
九根無礙共登選佛之場五蘊俱空同入度人之室
固知澄汁定當攜手山西倘遇遠林自足隨肩江左

普陀山志

卷之八

禪德

一

矣誌禪德

普濟寺

梁慧鏜日本僧首創觀音院爲開山第一代潮公贊其
像曰親從五臺來欲向日本去普門名號徧十方何
必繪像圖歸計忽然舟不行菩薩應無住聽其止而
休此貨已成滯一山名勝待師開天下羣瞻兩足地
元如智至元間捐衣鉢餘資建接待寺

如律大德間修聖像并上玉琢瑞相留供大內賜田二
十頃命翰林院爲文勒石記之

明紫栢尊者卽達觀凡敕建殿閣皆尊者啟奏之力也

淡齋正德十年住持其徒大揚州小揚州募緣兩都十載鑄鐵瓦二萬鐵甃一萬構殿潮音洞

道誠字普賢徽州人以戒德聞歷遊名山至洛迦師淡齋參禮甚衆年七十有三預報示寂有偈云普賢普賢苦心堅卽心是佛西方目前十二世孫潮音禪師題其像曰猗歟我祖祥發梅岑廣修萬行名實相應謂是華嚴長子卻來補洛中興謂是普眼莫覩狼籍滿地兒孫燈輝古鼎棒喝雷鳴臨行一句耀古騰今千流萬派皆歸海燦破乾坤月一輪

德意字寶珠

普陀山志

卷之八 禪德

二

圓獻字本空餘姚人

圓錦奉化人嘉靖二十六年住持

圓祿字天常

圓悟

真智字法光河南人三十二年住持

明增字望雲奉化人四十年住持

明通字無瑕

真松來自五臺龍樹寺爲住持總戎侯繼高志稱師大

倡宗風復興勝果云

真表字一乘翁洲人年十二入山祝髮師明增及壯誓

志興復重剎殿宇規模一新萬歷六年爲住持十四年敕頒藏經到山并賜金環紫袈裟衣詣闕謝恩賜延壽寺茶飯香金五十兩緇衣禪帽各一件而還性剛直敬禮十方賢衲結菴五十三處以故名僧皆歸之真融至山剎建叢林多表贊揚之力也

真語字竹庵山西襄陵人十九年禮部給冠帶爲住持真璧字瀛石鄞人二十一年爲住持

真海字東洋烏程人二十二年爲住持

真宰字雲峯仁和人二十六年爲住持

如迴字寂庵蘭谿人投真學爲師長受戒于金山和尚

普陀山志

卷之八

禪德

三

聽法于萬松法師歸山閱藏諷華嚴者十有三載二十九年三月因真宰没于京衆舉于郡邑爲住持值敕造內使絡繹朝夕拮据公務三十二年冬退居東堂明年夏督造至復授爲住持居東方丈三十五年春賜紫袈裟一襲九月二十五日進謝恩表十月十五日欽命賜紫并給禮部劄付授僧錄司右善世而

還

真遇字普光翁洲人性質朴值如迴讓住持衆以其誠遂共推之

真才字奇峯秀水人髫年入道受法于無瑕老人賦性

溫雅才德兼備爲堂頭首領善調大衆吏部蔣公贈額曰藁林調御名聞廣著司府給冠帶爲東方丈住持

真經字三藏翁洲人秉性沈默舉措無苟督造張公以師禮事之三十九年衆推舉爲住持

如欽字萬容鄞人爲寺監寺心意巧妙時遇敕建殿宇經畫合宜殫力忘倦寺成辭事習靜衆服其功推舉住持

如讓字遜吾嚴州人敕建寺宇往返京都不辭勞苦三十七年奉禮部劄授僧錄司右闡教協理寺事三十

普陀山志

卷之八 禪德

四

八年告竣復命欽賜紫衣一襲

如曜字昱光定海人智畧才藝一時莫能及營復殿宇賴其力焉四十年爲住持

性海字無邊鄞人四十二年爲住持

真悟字竺西

照字字歸元

照蘊字見空

性珠字朗徹苦行能文修妙莊嚴路五里詳見碑記

寂乾字元初

海灝字宗源

真聰字敏庵

通恩字慧印

照葵字振里

普常字恒悅

前朝者舊執事有功大事者舊志向附其名後皆相繼

主院事

性空字無念

性樂字素明

海鯨字樂淵

海相字天真

普陀山志

卷之八

禪德

五

海筏字濟川

性嶽字凌雲

海先字滄洲

古宗

真蕊字茂榮

性寶字玉峯

性旋字妙用

海涵字六夢

海澄字應悟

照祚字桓宗

性澄字靈脈

寂一字生二

寂美字文玉鄞人戒行端嚴日課法華前後住持十二年一山推重焉

本朝照中字貫介順治初海氛未靖羣議遷僧中白當事力求止之衆得安堵見白華小志

海音字妙元

海聞字曉初

通裕字公允

寂童字養源

普陀山志

卷之八 禪德

六

海遐字若虛

照勝字慧融

照微字太素鄞人

普容字一輪

性印字西宗

性懋字無礙

海福字宏如

性倫字養如

海寶字龍安

康熙甲子年開復來有東西總理方丈之稱另立如左

普周字道恒崇明人二十五年住持建土厨房三間
心受字傳如鄞人

通亮字公闇定海人

照音字巨狀松江人

照機字通元鄞人

通遠字天鑑揚州人

隆壽字耆英鎮海人

照寧字雲啟奉化人爲寺知事秉公竭力不辭辛勤焉

法雨寺

明大智禪師諱眞融麻城人年十五投邑之定慧寺薙

普陀山志

卷之八

禪德

七

染二十五詣燕京受具徧歷五臺伏牛造行勤苦旋
龍華入蜀初峩眉淨土鑿華金蓮二庵萬曆庚辰來
海上爲投老計結茅于光熙峯下額曰海潮庵漸建
殿宇廣開接待郡守吳安國改額曰海潮寺維時禪
教中衰師持戒精嚴與雲棲憨山紫柏諸老同時傑
出而實行偉功較諸老尤稱盛焉壬辰五月三日跌
坐而逝世壽六十九僧臘五十四建捨于寺西崦
天然禪師諱如壽河南永城桑氏子幼業儒長投大智
禪師剃度智師歷剏淨土金蓮及本山海潮多師之
力焉萬曆壬辰智師沒衆推師繼其席戒行精卓緇

白景從增建殿堂規模壯麗尋謝事築精廬于沙岸
壬子八月示寂塋建于本庵禪堂後丁丑遷葬庵右
本空德禪師直隸興化人萬曆二十四年爲住持
自修誠禪師揚州人二十八年爲住持
自心照禪師高郵人三十年爲住持

寶蓮禪師諱如光杭州仁和人三十三年爲住持行業
昭著善信歸心三十五年御馬監太監党禮請於朝
果救賜鎮海寺額隨賜北藏南藏經各一藏護藏敕一
道師詣闕謝恩奏對稱旨賜紫衣一襲給禮部劄付
授僧錄司右覺義

普陀山志

卷之八

禪德

八

了空覺禪師四十二年爲住持

寶珠珍禪師北直人泰昌元年爲住持

聚宗旨禪師天啟二年爲住持

法堂徹禪師四年爲住持

優曇仲禪師無錫人七年爲住持

總持一禪師崇禎三年爲住持

樸庵蘊禪師四川人九年爲住持

文元秀禪師四川成都人十三年爲住持十六年大殿

燬于火尋退居于潮音庵順治二年寂塋建于伏龍

山後

本朝明如禪師蘇州人順治三年爲住持于圓通殿舊址
重建小殿五間以供大士前建伽藍小殿五間至康
熙三十二年復建大殿堪輿家言其不利尋毀焉
資休住禪師徽州人順治八年爲住持

爾欽敬禪師鄞縣人十一年爲住持

明益禪師名普容鄞縣人康熙二十三年爲住持海禁
初弛荆榛彌谷師除荒結宇至二十六年春讓同門
自求居焉未幾縉紳屠公芝巖言于當事復延師住
持師卽請別庵禪師主席則今首倡元風闡教興廢
者也于此寺爲中興于禪宗爲開山第一祖云師孤

普陀山志

卷之八 禪德

九

身八閩三年募杉木千餘歸建圓通大殿別公卽治
餘木建精舍數楹爲師退居供以四事俾終老焉師
寂復爲建窰堵于開山塔之旁別公題其像曰世出
世間孰爲可傳爾昌爾熾培在心田繼前賢廣大之
業且勤且恪創後代久遠之模其慎其艱視方來爲
一體以儉作惠待嫡裔無二心施慈以嚴行志行意
古有芳規善始善終今已晏安望容蒼而髮白誠形
直而影端

自求福禪師

在璿璣禪師

附寺中執事有功者六人

明如燈字寶光襄陽人本寺開創以來卽爲都管後充庫司叢林之事盡屬經理秉公愛衆十方緇素咸敬服焉

如碧字玉田楚人爲本寺監寺備極勤勞

性賢字樂菴四川富順人隨智師爲侍者衆以其諳練僧務推爲寺都管

如珂字玉堂岷縣人爲寺協理修砌几寶嶺至法雨寺路五里許因卽其事名曰玉堂街示不忘也

本朝通智字無諍鄞縣人明益禪師高弟益公領住持

普陀山志

卷之八 禪德

十

智効力協理及別公中興授職都管克盡厥心後息勞於彌勒菴

空體字文樵徽州人別菴和尚法嗣任爲首座住寺多年歷練舊務耆壽積勞衆多推之

重修南海普陀山志卷之八終

重修南海普陀山志卷之九

江蘇金陵

王鼎勳青浦參政

秦耀會遠亭編

普濟寺住持能崙鴻崑校訂

精藍

普門自兩寺而外靜宇已廡不下一百餘所亦云盛矣室非方丈何須十笏之量地即堅林且小三弓之拓喜園迢遞則沃蕩雲長樂樹扶疎則迴薄日月會經浩劫幾致象教之微幸際

昌期共慶鳩工之建孤龕臘竹名僧用以布金麗塏衣

普陀山志

卷之九 精藍

一

巖老衲于天掙錫雖鹿苑瞻奇鷲峯仰聖無多讓焉誌精藍

茶山

朝陽菴在白華山頂之麓明萬歷五年內臣明鳳祝髮於此以鳳號朝陽故名徒真元孫如樂皆以內臣出家堅修淨業克紹前聲督造內臣張隨題額曰瑞靄

旃林

本朝康熙間六世孫照徹重修今廢

慧濟菴在白華頂右明僧圓慧建砌人尚寶司丞沈泰鴻額曰寶月含空八世孫普順里建

梵音菴在海天佛國石右僧明照建五世孫寂愛重修
無垢菴在茶山深處萬歷間僧寶臺開山康熙二十八
年三世孫手量重建勤修密詣廣行便事親仁愛衆
遊山者多稱焉

圓覺菴僧如月建

吉祥菴萬歷五年僧明潭以內臣出家卜築於此五世
孫照壽照德重建

方廣菴僧如富建

琉璃菴在茶山後僧朗元建後丹邱居此

觀音菴僧海印創其徒重建

普陀山志

卷之九 精藍

二

崇德菴僧見寬建圓貴重修

湧泉菴如叢建超月重修

華嚴菴性覺建

宏覺菴海舟建

智勝菴在茶山左僧性靈建

圓應菴如元建增輝重修

靈瑞菴性學建

雨華菴在雨華峯下如曉建照德重修

餐霞菴明萬厯間僧妙峯寶峯同建寶峯者眉公陳徵
君之世父也顯志靜修不緣外務惟受公一家供養

餐霞亦公所題贈崇禎中通芳重建

本朝內徙展復後五世孫實誠重修

大休菴在龍頭上山僧古堅建五世孫手量重修

彌陀菴僧照順照林居此林爲前寺執事募大殿油漆

數載不計辛勞

寶稱菴無凡建遷毀後徒祖勤重修

天竺菴僧雲空建遠聞重修

竹林菴僧增餐建其徒超慧居此改名龍象菴

慈音菴僧增耀建

中峯菴僧慧海建

普陀山志

卷之九

精藍

三

金剛洞菴惟至建

至善菴明空建

祇園菴靈一建

常樂菴海安建

法華團瓢僧實修建

極樂菴搏堂建

東照菴香雲建

弘隱菴雲安建

竹石居在八卦石之下僧性善建後慧月居焉

平天洞菴僧惺悟居此

小山洞菴僧勤學居此

宜菴在茶山東北僧勤學以過小山洞潮汐不時請於

法雨明益長老起葢此菴後其徒孫意宗不守規律

他徙法澤和尚乃請縣給示付曉輝居守焉

菩提菴心徹建

芥光菴普勝建

法喜菴真淨建

本朝嘉慶五年僧照鶴重建道光元年孫通慧修整寬廣

一新焉

寶華菴明德建

普陀山志

卷之九 精藍

四

海澄菴僧秋谷建為鐵筆禪師舍利塔院

功德林菴來肩建

華嚴菴自全建

慈慧菴性覺建

金剛菴佛虛建

德隣菴寂輝建

定慧菴僧名山建

歡樂菴僧維朴建

月峯菴僧萬慧建

雞足菴

慈山居

本朝海岫重建岫為法雨知衆勤勞多年建此為退居休息之所

象中菴

萬松菴僧善緣重建

大慈菴萬厯間古鑑建以接待往來今廢所遺址地其孫徒手量守之

千步沙

禪那菴在千步沙上明萬厯間天然禪師為鎮海寺住持以叢林事繁建此為退居之所

普陀山志

卷之九

精藍

五

本朝康熙中五世孫普濟七世孫心淨重修

旃檀菴在象山麓明萬厯間僧如方建四世孫照機徒普德孫通旭曾孫心明等守焉內徙後展復衆請機為普濟住持銳志興建後仍退居於此時年八十餘矣調琴以適性歌詩以醒世天然一完人也葺故創新幽曠奇勝為山中靜棲之冠其支屬之散居者俱此地為發源云

悅嶺菴僧靜菴創孫普昇重建

方圓菴僧廣濟建三世孫源祿重修祿嘗為寺副寺調

衆有方今廢

妙智菴僧明尚建七世孫照清照億重修
金粟菴眞泉建後讓與眞定泉復結茆數楹於庵後曰
千佛室康熙間源逸重修乾隆間菴將廢墜續潤不
辭勤苦自力修建潤爲寺監院山中皆推重焉
望槎菴僧元晦創正南重建南沒其徒志賢讓空信居
之復增廊垣諸務粗備後復毀廢
甘露菴在望槎菴右僧性全建後戒德居焉歲久與望
槎俱毀荆莽滿地矣

長生菴在干步沙之上法雨住持法澤承買望槎甘露
二菴廢地於其適中創建此菴瓊濤雪浪直趨宇下

普陀山志

卷之九 精藍

六

每日月初湧時金光萬道晃耀人目遂成海上奇觀
法澤以是菴新建未有齋田乃相寺後葫蘆山曠地
報縣墾荒以供菴用將於倦勤之日修靜其中焉

福源菴庭栢建廣曜重修

龍壽菴國香棲息於此明僧眞蕊建三世孫性越照款

徒普性普成重修

國朝乾隆甲辰年智開修葺嘉慶戊寅年徒繡巖修建巖
爲法雨職事有年真操實履合山多景仰焉

秀蓮菴普性建今廢

雙泉菴萬厯間僧眞靜建嘗起華嚴期人衆乏水乃持

咒求之巖下二泉湧出遂以名菴十世孫廣信同徒
續情重修潮公主院時信爲副寺慈和悅衆取與分
明當事嘉其敦素以爲有古寶壽之風

大智捨菴

伴山菴舊名伴雲菴僧眞覺創

本朝在璿璣公重建璿爲法雨寺監院年久襄理有功退
居於此以息其勞

清涼菴在小茶山內僧眞滿建八世孫通溟同孫源長
重修溟自罷參歸隱修葺故宇眞操實履德行著聞
普濟寺春冬戒期屢請爲羯磨總鎮藍公額曰木石

普陀山志

卷之九 精藍

七

居

積善菴明僧性寶建普鏡修

本朝遷後其孫心修闢廊廡爲普濟寺副寺恪誠醇朴總
鎮藍公題額

摩尼菴海雲建僧寂定徒照慧重建定居數年於丁丑

十月十九日沐浴更衣跌坐而逝潮和尚題其像云

咄哉無染無染者誰德中之碩僧中之耆戒嚴食蜜

獨愼衾知松風水月仙露明珠念佛聲中回首去手

拈百八是摩尼今廢

西資菴在一乘塢後僧寂乾建本宗自成重修今廢

海曙菴在摩尼洞前僧如信建見明源助重修十二世
孫本勤精修不怠苦行自甘積貲重建殿堂補置田
產較前增勝矣

慧日菴僧如勝建通緣理聖重修今廢

慈源菴隱凡德慧建今廢

翠微菴如欽性律創四世孫寂澄寂濱照桓通昱重建
濱號清磯松江人九歲入山常課法華壽九十八歲
後因嗣續無人恐殿宇傾圯讓與鄰菴本勤重加修
葺而居之

智度菴在大智塢右僧如心創元吉重建吉先爲普濟

普陀山志

卷之九

精藍

八

監院後爲法雨堂主勤敏悅衆總鎮藍公顏其室曰

寄靜

彌勒菴僧心慈建

楊枝菴明寧紹參將劉炳文爲僧如光建有碑記後通

津源昇重修

瑞雲菴僧宗修建

大中菴僧別峯建

資福菴僧寂燈建皈宏重建

開智菴法雨寺僧通勗等建內供大智禪師像

南山菴僧吼山建

萬佛菴僧梵慧建

海雲菴僧岐峯建

龍樹菴僧海澄建普敬通宥重修

金陵菴僧天鑑重建

金地菴乾峯元禪師塔院今廢

大悲菴僧如盈建

盤龍菴僧真寬建

月印菴在摩尼洞上僧性慈建

圓信菴僧明忠建

雪浪菴在後海洋畔僧明悟建

普陀山志

卷之九

精藍

九

廻龍菴明富建

般若菴在鸚哥石右僧如寬建

蓮臺洞菴僧康齋建祖允重修

天王殿僧永寧重建更名正宗今廢

萬年菴敬雲焚修照明重建雲造行尚一與人無爭日

課準提神咒蕭然世外

融徹室融徹創道祥重建

大士菴雲際旭映同建

清淨菴僧照盛重修

梵音洞菴僧寂住為鎮海寺住持崇正二年建為退居

之所康熙二十五年三世孫普福同徒博文重修
正九年奉

旨發帑修建嘉慶丙寅年十四世孫仁賢因佛殿傾頽香
燈寥落赴上洋募化蒙福建商客林聰官首倡捐助
備料興工殿堂聿新輪奐皆賴其力賢曾爲法雨寺
監院輔佐常住整理有功衆多推重焉

金沙菴了空建潤芳重修

楞伽菴月華創栢成重建今明機居焉

雙隱菴僧沐冶建

青蓮菴僧宏慧建

普陀山志

卷之九

精藍

十

寧喜菴僧子傑建

白衣菴僧通行建

一草菴僧古風建

別峯居僧惟宗建

雪雲菴僧芳昇建

師子菴僧旨庵建

地藏菴僧佛恩建爲法雨寺普同塏院

龍興菴僧凌漢建

羸提菴僧果賢建

松雲菴武嚴建嚴爲法雨副寺勤敏有功後方昇居之

逸雲菴別菴和尚創爲退休之所

堆雲室僧卧容建

彈指菴僧素彬建

水濟菴僧萬緣建

福幢菴卽中興埵院衆悅居之

月光室僧廣信建

指南菴僧實參建

青鼓菴僧源學建

智定菴在後東天門上僧廣行建

太平菴在大智埵西僧源隱建

普陀山志

卷之九

精藍

十一

磐陀石

圓通菴在西天門上萬歷五年僧圓獻結菴於谷內徒

明通諳知教典遊歷京師爲緇素所重助以大藏南

歸延僧檢閱晝夜不輟郡人大學士沈一貫題額曰

法輪常轉十二世孫源法居之

真歇菴在寺後宋真歇禪師建歲久傾廢萬歷三十年

督造張隨改額棲真菴今廢

梅岑菴在梅岑之椒相傳子真煉藥處舊名梅福菴避

諱改梅岑舊有菴宇頽廢明萬歷中住持如迴重創

本朝展復五世孫照祚七世孫通喆徒心恒心觀源德重

修菴外有子真丹井山峻林深石竒泉冽通詰愛詩
文喜花木勺波拳石盈列几案儼然有巖沼之觀山
中語幽致則首屈焉

磐陀菴在寺之西北約半里向有古室數楹年遠頽圯
海憲方應明捐俸重建殿宇巨麗大宗伯周應賓題
曰應身寶殿崇禎間承乾宮皇貴妃遣官進香復命
鑄鏤金佛像一尊賜紫袈裟一襲後戚畹田氏奉旨
進香又捐資請方冊佛經一藏故舊志有敕賜祝延
白聖壽之額院之西會稽大方伯陶崇道倡緣築隄捍
海墾田數十餘畝以充香積康熙中七世孫心受同
普陀山志

卷之九 精藍

十三

孫本善本茂覺容覺問重修復建前殿

白華菴明定海都司梁文因祈嗣有感捐資屬寺僧如
曜創曜字昱光刺血書經典建寺宇萬歷四十年爲
寺住持其徒性珠字朗徹以道頭至普濟寺路徑崎
嶇殫力修砌衆緣輻輳閱四載而成綿亘五里詳董
宗伯陳徵君記中朗公有剖璞語集行世

國朝九世孫廣泰十四世孫隆壽十五世能學孫徒果方
常拙等重建康熙壬午歲復建大悲閣于東巖之下
閣後真歇泉剪鑑池俱有名人題贊 菴在雨華峯
之南麓距大海不數百步紺殿紅樓寬閒靚幽掌雲

古木拔地拂天水光雲影逗漏樹隙如晶簾晃耀山中精廬此爲冠矣士大夫遊山者多主其家蓄圖書古玩最富惜兵燹後亡耗大半耳

淨土菴在吉祥馨中明太監張隨因僧性燈効力常住特令創建隨書海印發光

本朝八世孫源泰重修

海岸菴舊名三元殿在短姑道頭左萬歷五年寺僧明安建七世照宗徒普慶九世孫通遠心古重修其支屬務樸自力以闢舊壤重光先德式廓前業較往昔爲增勝矣

普陀山志

卷之九 精藍

隱秀菴在洛伽山之西南萬歷間內官張隨以僧如秀同徒性曇監造勤勞許建菴修靜於此四世孫寂童順治十八年爲普濟寺住持孫普授廣悉廣盛續昌等積累重建初內徙時各以積蓄輜重爲事普授獨負志板藏之郡城故今雖兵燹之餘寺中文獻不患無徵皆其力也康熙甲子年率徒廣悉等啟闢故土日就宏遠林石幽秀梵宇精嚴爲西南之冠授專志華嚴每有自得一日製衣二件貯櫃中衆問之則曰我有用汝等不知也未幾病越夕輒逝取所藏衣斂之蓋預知時至者悉等復改建大悲閣於正殿之後

息來菴卽方丈塏院潮音和尚謝事之餘寄息於此其
徒心明募資建木石幽秀亭廊雅靚士大夫多題詠
焉詳見屠給諫記中
朝陽洞菴僧不虛焚修於此十五世孫靜禪同徒順宗
修建復置田產永隆佛火
法華洞菴展復初僧照潔爲寺執事請於本寺伐木構
樓三間居之辛巳秋移舊樓於洞之西側復建祠樓
三間奉中使顧問行牌位於內

彌勒洞菴僧戒明焚修居之
太子塏院僧海安建淨塵重修今廢

普陀山志

卷之九 精藍

十四

文昌閣僧源淨建五世孫覺悟重修

曇華菴僧心貴同孫廣成重建

栢子菴在塏前獅子巖下僧心一鄞人年十六歲來山
受具于慈水五磊寺性好靜於寺前縛茆日誦法華
後結宇於茲其孫廣博續靜等共與經營潮音和尚
題其像有小溪流水碧古寺晚鐘殘懶舉庭前話人
天許獨閒之句可想見其地與人矣壬午臘月續靜
等又創大悲閣於菴之右與海印蓮花池襟帶新安
汪睡慈鑿觀自在菩薩五大字於石

紫竹林卽古不肯去觀音院亦名聽潮菴在潮音洞殿

後有光明池梁慧鑿禪師開山處唐宋以來列代廢
典不一康熙三十八年

御書潮音洞額賜掛雍正九年六世孫廣記奉帑重修迨
至道光二年八世孫仁亮同徒聖覺重修增廣琳宇
一新殿側供梁捨山張公位洞上舊有求現臺無梁
殿鐵瓦殿梵王宮勸人莫捨身亭

三聖堂萬歷間党禮張隨二太監目覩泉水靈異損資
鼎建詳見八功德水康熙間海安重建

韋馱殿在古禪堂嶺下僧海谷建今爲圓獻祖祠

海常菴僧真曉建今廢

普陀山志

卷之九 精藍

五

修竹菴僧性鍾同徒海緣建

寶函室在不二石右僧真一刺血書經處也今廢

白雲菴僧性堅建

娑羅菴僧真隆建心淵重建

普慧菴明閩僧如見建

國朝超象修建潮音和尚有記載藝文今頂祥重修居此

正覺菴僧性空四世孫顯同徒普意重建

龍珠菴僧心源同徒月修重建

水月菴僧如杰建五世孫照聖重修

普濟菴僧真空建十世孫源幽重修今廢

靈芝菴在育恩院右景最奇勝僧明經建常拙重建
蓮花菴僧如定建

慈雲菴僧如有建八世孫心悅重修

靈石菴在磐陀石東殿後有觀音說法臺僧真全建廣
運重修乾隆年間殿宇傾頽不堪修葺十六世孫隆
定字道安志切振興所願未遂徒能立字德建自幼
撫養性情質樸苦行焚修不撓外務惟以佛門香火
爲念未幾本師示寂能立下山各處募化不憚跋涉
之勞四方檀越嘉其孤詣真操捐金布施于道光二
年比材鳩工重新佛地雖曰大慈感格所致實能立
普陀山志

卷之九 精藍

三

十餘年起廢修敝之功也

大覺菴僧真良建惺悟重修

大慈菴在西天門側僧海目建源行重修

清籟菴在金剛窟後僧照性創續緒重修

金剛菴僧性汾建

文殊院潮公之退居院也息耒未闢之前結茅於茲當
巫山石玲瓏巖之交奇權雄突不可殫狀院左有石
峯狀如竹萌高丈餘尤爲秀拔其地小而不偏幽而
不寒峻崖之中清泉涓注修樹怪藤蒼翠撲人舊爲
荒區潮公闢而名之曰文殊以其大峯如象也慈谿

裘璉額其室曰石拜軒
白象菴普耀同徒通因建

育恩院在寺之西北二里總鎮楊宗業建并構不二閣
寺僧性能守靜于此今廢

復喜菴明海存建其徒寂曉同徒孫照徹普輪重建

林樾菴僧海觀建觀於靜業之餘以言寓道與至留墨
有林樾集行世十一世孫本智同十三世孫昌德修
葺有靜雅之觀

瑞勝菴僧寂壽孫普宏同徒通定指惠重建

佛首菴僧量宗五世孫普輪同徒通鑑重建十三世孫

普陀山志

卷之九

精藍

七

昌道徒隆雷重修道爲寺之監院山中皆悅服焉
永福菴僧普紹孫心古心盛重建

普門菴僧寂禔孫普聞重修

祖音菴僧寂壽孫普世重修作普賢老祖祠

大明菴僧源泰建孫續隆居之

普同瑤院在龍灣僧海安建

觀音洞菴僧超直字扣平爲法雨寺監院往金陵募建

殿木還病卒於途其徒潤石賫其骨歸建瑤菴側與

素白同居素白扣平同參兄弟也別菴和尚每至其

瑤輒懷愴動哀賦詩志感至今寺多其功歲時掃瑤

致祭焉

法善菴僧照源建廣載重修

龍泉菴僧照善建作圓悟禪師祠

芥瓶菴僧寂梅建古曇重建

聖壽菴僧如宏建

鎮龍菴僧性果建與聖壽菴相聯後古心卽其址建德

雲室退居於此

仙井菴僧如賢建廣露重修今廢田以食不受自菴菴

西方菴僧元一建廣敬重修

勺菴僧朗法建

普陀山志

卷之九

精藍

六

迎旭菴僧萬宗建通樂廣圓重修

龍沙菴在龍巖西僧圓宗建廣智重建未就徒續章成

焉章爲寧波萬鹿園先生後力田以食不受信施菴

濱海四無隣宇泊如也相傳鹿園亦嘗遊此乾隆乙

卯年覺照同徒昌曙昌曉重修

律堂僧賢瑞建本善重修

法華菴僧性寶建

大觀菴卽南天門菴總鎮藍公題僧心韜居此

桂花菴僧廣輪建

長壽菴僧源濬建

上方菴僧智廣建

彌勒室僧法雲建

樹德菴僧智惻重建

明淨菴僧誠義重修

離垢菴僧本來建

寄餘菴僧心明建

福慧菴僧源法建

圓通境菴僧靈脈創心融重建

淨勝菴僧無能建四世孫海文重修文爲普濟寺藏執

同太倉信士高御天募化黃磚鋪砌寶殿莊嚴有功

普陀山志

卷之九 精藍

五

永勝菴僧祖敬建

總靜室在司基灣明督造張隨以舊址湫隘拓基遷建

題曰雲林總會今廢以道頭下院充焉

天妃宮在司基灣西僧大慧建

關聖祠卽護國菴在蓮花洋畔汛兵守此左有功德泉

海印菴在蓮花洋畔僧德壽建

重修南海普陀山志卷之九終

重修南海普陀山志卷之十

江蘇金陵

王鼎勳青甫參定

秦耀曾遠亭編輯

普濟寺住持能崙鴻崑校訂

流寓

夫緇衣釋子寓而非流游屐騷人流而非寓至若辭家仙侶咸依佛國而餐霞蹈海孤忠亦向化城而指月居傳畏壘轉不慮於蓬根地近幽棲說常聽乎花首大抵林壑之趣窈以深羈旅之情奧以遠固知山中豹隱霧澤其毛天外鴻冥雪留其爪云爾誌流寓

普陀山志

卷之十

流寓

一

秦安期生琅琊人舊志避秦亂至山修煉嘗以醉墨灑成桃花紋故寺西南有桃花山

漢梅福字子真九江郡壽春人成帝時爲南昌尉見王氏權盛從縣道上書不報福見時事日非遂棄官佯狂吳市間後有人見福山中相傳李仙去云按宋陸游會稽梅子真泉銘曰梅公之去漢猶鴟夷子之去越也變姓名棄妻子舟車所通何所不闕彼吳市門人偶傳之而作史者因著其說倘信吳市而疑斯山不幾乎執一而廢百梅公之去如懷安于一方則是以頸血丹莽之斧鉞也山麓之泉甘寒澄澈珠琲

玉雪與子徘徊酌泉飲之亦足以盡公之高而歎其
決也子真既可從吳市至會稽獨不可從會稽至洛
伽乎會稽曰梅山此曰梅岑會稽有子真泉此有子
真井乘桴浮海惟恐不深矣山有梅福禪院直斥公
名又滿山香火竟無此公一席慈水裘殷玉謂當改
曰梅岑禪院而于丹井邊別構數椽立像題其主曰
漢南昌尉壽春子真梅公之位是亦表章先賢之意
也夫

晉葛洪字稚川究覽典籍尤好神仙導引之法著書號
抱朴子後尸解仙去 按今定海縣在唐開元間以

普陀山志

卷之十

流寓

二

洪曾鍊丹於是洪號葛仙翁遂改縣名爲翁山今此
山有葛洪井則洪故嘗寓寄於此矣

元王天助字致和縣之蓬萊鄉人學道于元松溪至元
間大旱書符咒之雨輒應聞於朝賜號太虛元靜妙
明真人舊志致和嘗修鍊此山云

丁鶴年西域人父職馬祿丁徙居武昌至正間淮兵渡
江襲武昌鶴年從兄吉雅謨丁爲定海令徒步往依
焉薦章凡九上皆不受旣而兵戈四起匿滬州海島
隆冬衣不掩脛有餽遺者雖饘粥費無所受憂憤歡
愉皆發之於詩其題普陀山七律至今膾傳焉

明宏熙元年建文帝謁大士於潮音洞

林增志溫之瑞安人崇貞戊辰進士官翰林日與金聲
金鉉熊開元黃端伯錢啟忠以理學節義相切劘後
因世變薙髮爲僧名行幟初居呂峯山徙密印遊雁
宕觀雪竇瀑布遂嗣法于石奇乙未歲入大海訪梅
子真遺蹟結茅居之歲饑糧匱澹蒿藜然松明讀書
怡然自得越六載返東甌示寂于密印

吳鐘巒號丹霞常州武進人崇貞甲戌進士歷官禮部
尚書鼎革後流寓普陀白華菴三載辛卯八月

王師下舟山公急渡海入城設高檣於文廟左廡樓下

普陀山志

卷之十 流寓

三

抱先師主自焚死所著詩文甚多白華僧去微收藏
後爲西明萬履安取去

重修南海普陀山志卷之十終

重修南海普陀山志卷之十一

江蘇金陵

王鼎勳青甫參定
秦耀曾遠亭編輯

普濟寺住持能濤鴻崑校訂

法產

夫相畝闢疇農夫肆力禪關弗尚焉然而梵宮安衆
端賴香積惠餐佛宇飯僧共美瞿摩藟食洛迦自開
山以來歷代賜產僅存其數洪惟

本朝租科悉免徵輸縮流羣歌樂育誠曠典也獨是海濱
斥鹵歲歉豐收尚須檀助同殷福田廣種庶幾升斗

普陀山志

卷之十一 法產

一

之入不致饑饉之虞矣誌法產

諭旨恩准載運米石出海文稿

康熙四十八年七月初六日奉

硃批上諭諭管理杭州織造孫文成頃有普陀山住持和

尚二人來京詢問其寺裏過活奏稱這二年因嚴禁

米石不許出海米糧短少僧衆多有散去此寺乃特

旨修造不比他處今二僧人回去必到杭州爾會同伊等

將一年所用糧米應需幾何詳擬定例具奏但恐奸

民乘便糴買米石運至別省貨賣浙江米價必致騰

貴故此手書特諭欽此八月初六日性統同心明到

杭州織造係 會議得普濟寺法雨寺現在僧人共
六百六十六衆每人每日食米一升合算一年共需
用米二千三百九十七石六斗其米每年陸續運載
巡撫差官查驗給與執照許放出海永爲定例等因
九月十九日織造係 具摺奏請奉

旨知道了隨移咨督撫提鎮通行文武各衙門每于遵照
放行

聖恩寬免普陀錢糧碑記

康熙五十七年十一月二十五日准內務府移咨內

開康熙五十七年十月二十日侍衛魏珠將南海普

普陀山志

卷之十一 法產

二

陀洛迦山普濟寺僧心明法雨寺僧空懷空明等所
奏漢字黃摺子發出交與 十二阿哥轉傳

旨將此着阿哥親自會同包衣昂邦詢問將御書之處議
奏欽此欽遵 臣等會議得明季藏經皆是明朝皇帝
所送所有御書亦隨帶去今僧人等雖請

御書然此藏經乃公主爲

父皇萬壽送去之經再寫

御書必須交與內閣衙門用寶或可照去歲移咨孫文成
會同地方巡撫等舊年寬免開墾田地錢糧將數目
情由并善爲保誦藏經不許僧人胡亂生事立碑永

垂爲此請

旨隨於康熙五十七年十月二十日具疏并漢字黃摺子給與奏事六品官雙全等啟奏奉

旨依議爲此照普濟寺僧人心明等所奏漢字黃摺子抄錄一張一併咨明前去到日爾卽親身與地方巡撫等將僧人等開墾之田地寬免錢糧之情由數日并善爲保誦藏經不許僧人胡亂生事等語可立石碑爲此交爾等因欽此欽遵臣朱軾孫文成竊查康熙五十六年十一月十五日准內務府清字咨文奉

旨將普陀洛迦山普濟法雨二寺和尚心明性統開墾田

普陀山志

卷之十一

法產

三

地求免錢糧原摺交與織造孫文成與浙江巡撫朱軾查明妥議具奏欽此欽遵等因到臣遵卽會同行據定海縣知縣曹秉仁親往安期鄉朱家尖順母塗地方查丈寺僧開墾之產其田地塗山三十三頃一十五畝三分零內已報起徵田地塗山二十八頃八十二畝五分零應徵銀六十一兩四錢四分五釐零米一十四石一斗六合零又已報陞科尚未起徵田地塗山四頃三十二畝八分應徵銀七兩一錢三分六釐零米二石二斗九升六合零又朱家尖未墾田地一十三頃五十三畝俱經寺僧築塘管業該縣逐

一丈明備造清冊詳送前來經臣孫文成奏請蒙

皇上鴻恩將朱家尖順母塗已墾田地三十三頃一十五

畝零未墾荒地一十三頃五十三畝一概寬免奉

旨傳與巡撫照此摺依議欽遵在案伏惟我

皇上聖神文武寬信敏公博施濟于五十八年之間薰風

風物垂道法於一十四省之外化雨兩人凡屬航海

梯山靡不懷仁向義若普陀洛迦山者標金樹剎原

從鹿苑分來布寶成池直是龍宮築就惟茲佛國疊

受

皇恩宸翰高懸筆墨與浮圖並峻慧居重建海天共梵宇

普陀山志

卷之十一 法產

四

齊雄乃猶獨國賦於福田永錫菩提聖種抑且著

王章爲戒律眞成清淨禪宗仰承如天如地之宏慈

祇凜人心道心之大訓諭爾僧衆虔誦藏經祝

帝壽以無疆宏

天休于涖至毋游惰而失業毋生事以作非頂戴

聖恩宣揚佛教普天率土物阜民安臣等謹將飭僧免賦

情由勒石永垂千秋萬禩云浙江巡撫臣朱軾杭州

織造臣孫文成恭撰進呈奉

硃批是知道了欽此臣普濟法雨二寺各立一碑碑身高

八尺五寸七分厚九寸七分寬四尺七寸五分碑頂

高二尺七寸跌身高二尺五分長七尺一寸康熙五十八年五月立

普濟寺法產

宋元豐三年賜額寶陀觀音寺置田積糧安眾修道

嘉定三年賜錢萬緡修殿是時有田五百六十七畝山

六百七畝

淳祐八年置接待莊免租役

元大德五年俾浙省割官田二千畝供僧于是撥賜鄞

田二十頃以給僧食又昌國常住田五百六十七畝

皇山二千六百七畝

前志作三年又云一作四年今按皇唐寺記及熙明品中該是五年

普陀山志

卷之十一 法產

五

皇慶二年太后敕浙省賜鈔八百六十八錠買田三頃

給長明佛燈

泰定四年賜鈔千錠買田二頃二十六畝以其入供營

繕

舊志係泰定四年前志仍作皇慶四年誤

皇清康熙二十八年及三十八年兩賜帑金一千兩改額

普濟雍正八年又賜帑七萬兩重建前後兩寺今將

本寺現管山場及未墾田列於後

寺前後左右及坐案二山皆屬常住台山靜室房寮原

屬本寺分支部所有山場蔬地及建菴造塔等處向經

居住種植者仍歸本僧其餘皆屬本寺不許紊侵詳

規制中

朱家尖舉量計三百畝土名爛田舉山一百畝

香蓮浦田三百畝又田五百畝未墾

以上俱免糧田

舟山塗田量計四十畝

土名大幹溝厥基

共兩舉

舟山石衙堂山一舉量計六十畝

東至石牌南至海崖西至狄舉山埏北至

山峯為界

又田五十畝

沈家門司灣教場底田四十畝

又大嶺下田八畝

普陀山志

卷之十一

法產

六

桃花田量計七十畝地一百二十二畝山六十畝

土名宮前

浦

又茶薪山二十畝

黃大舉路下沙路口嶺長坑一帶山量計七十畝

東至壁巖

下西至長坑中南至山峯北至沙塘為界

園地東西三大園不計畝

各菴產業俱在朱家尖舉概不細載

規制

凡本寺前後左右山場不但侵漁不可抑且風水攸關
竹木務悠久培蔭斲石取泥俱所當慎違者罰釐

山門基地東至娑竭龍王祠止西至土地堂止內龍沙一股關係吃緊有石碑爲限毋得侵犯

自康熙二十九年創復禪林已前各家據有之地悉經會同合山逐一取明除舊時所作埧塼外當依華頂規式非住持不得在本寺近處建埧造塼或昌昧侵越定于罰擯

概山靜室披剃徒衆祝髮屆期務先知會兩隣據實具結一杜混淆一防匪類其茶儀陋規已經除革毋庸溷擾

本山耆舊僧涅槃先白常住鳴鐘通知常住祇備香燭

普陀山志

卷之十一 法產

七

本
冥資致弔不得仍前多事齋金永革鐘頭一錢仍付本僧

磐陀石千步沙茶山三處每年公議一人輪值年務今

總靜室已廢陋習亦除總管之名亦爲不雅改耆舊

僧三人棲息道頭下院樓上掌煙爨簿及香檀散淨

諸務以香客錢米稜散各靜室僧謂散靜也其合山大衆或有爭論事

故先向耆舊師剖論萬不得已具白方丈毋許瑣瀆

內有情真過確者宜擯宜罰公同處分

向來支應官府及造冊結狀諸費合山均派今新復禪

規一應常住自行料理各利得清淨安居努力進修

勿棄寸陰爲幸

天災流行所求雨澤向係常住爲首領衆詣潮音洞迎
香近因外山開墾衆議往桃花山請聖供龍中和廟
內雨過之日誦經酬禮撥舟送聖如當事所求但在
本山請三昧八功德水行香不往別所

本山修路屬磐陀石者一自土地堂起至磐陀石止一
自栢子菴起至潮音洞止一自潮音洞起至道場止
屬千步沙者自几寶嶺起至雪浪澗止屬茶山者自
龍糊菴起至菩薩頂及東溝西溝止屬東寮者自
黃嶺起至東山門止并濬東荷花池屬西寮

普陀山志

卷之十一 法產

八

者自土地堂起至西山門并濬西荷花池止兩寺常
住普濟則自正山門起至正趣亭止再同白華三元
隱秀三菴共修至短姑道頭止法雨寺前自智度橋
起至雪浪澗止後至蓮臺洞止沿途靜室自蓮臺洞
修至梵音洞止

後山係寺之來脈堪輿家俱言不宜建蓋故常住特買
東房基地與太古堂相易今留內官生祠外其餘悉
栽竹木培蔭道場後人永不許違禁建造其寺後嶺
路亦不得仍前往來踏損龍脈一應行人俱從几寶
嶺下舊路行走犯者擯治

定約

長老門庭事事不能普利自潮公主山改講爲禪一概
禁革大公無我和易近入怒日久法弛粗舉要畧纂
入志中俾後人式其風範永遵勿替云 一曰絕饋
送舊例披剃及示寂除名俱饋銀禮謂之表茶或有
不平之鳴來煩排解者亦具禮物謂之注銷嗣今立
約披剃者祇遵具結控訴者祇將理論自愛愛人功
德不小 一曰禁科派往者常住有役合山派撥當
事按臨合山送茶長至元旦小食合山辦治官府事
務及議輪管年合山歛費今後一應常住支持概不

普陀山志

卷之十一 法產

九

干涉合山寧澹泊以自苦不借名以肥身 一曰杜
欺凌恃強凌弱矜智欺愚人情所不免也甚或愛則
加膝惡則墜淵和尚顧念法眷以道相尚除于禮犯
法名義不容者依清規治之並不徇私損害良善
一曰省往來曩者慶生弔死紛紛盤扛與俗無異今
和尚立法弔死止用香燭冥資喪家亦不同帛生辰
概不致賀世相無常寄歸一視此爲達矣 一曰光

祖庭自展復來甫十餘年長老已易數輩莊嚴三寶

具修整剎寮者絕少潮公主席八年百廢具舉龍象鐘

鼓耳目煥然一新

詳見建置

雖檀波之德哉締造之功亦

不可沒也 一曰嚴戒律長老住持時約束不嚴客
樽賈櫛多雜腥漿近年以來肅然一清慈雲慧日織
翳屏除願合山法眷繼序後賢永永遵守無忽 一
曰公福德檀信遠來全爲菩薩道場起見今各靜室
招同牙僧緣入私囊甚者香燭亦公出私入揜人耳
目無論獲罪神天而卽善信誠心何由上達况常住
拮据萬狀接待十方莊嚴道場百不了一諸公自外
如此其何以安又香信齋僧意在公溥有贖無贖或
饒或不俱當引致常住豈可私自設齋巧者重觀疊
飽樸者當面錯過賜受皆虛福緣安在以後切莫仍

普陀山志

卷之十一 法產

十

蹈前轍陰有天刑陽有人禍戒之慎之

法雨寺法產

自明萬歷三十四年賜額鎮海禪寺迨

皇清康熙二十八年及三十八年兩賜帑金一千兩改額
法雨雍正九年復賜帑七萬兩與前寺同新重建閱
世旣久廢興不一而產業基址故自無恙展復來新
增故有釐然可稽一應本寺及常住靜室所有山地
田園具臚於後

本山自前園至後光熙峯左梵音洞右雪浪岡其中各
靜室有山場及祖塋原建置在先者仍屬本人管業

是常住者俱歸常住

舟山田五百三十畝前朝置

朱家尖田一百三十四畝順治間墾

朱家尖山約二十畝塗田量計一千畝土名千丈巖未

墾

桃花山田七畝地三畝土名郭府基

桃花山茶薪山二十畝塗田一百畝土名胡孫潭未墾

定海山洞畧田五十畝山二十畝

定海縣城南半路亭田七畝地十二畝

住持法澤重募置買田地 俱坐定海縣洞畧富都一

普陀山志

卷之十一

田產

十一

圖在城庄

內田七十三畝三分二釐九毫零六忽

地一畝三分八釐七毫五絲

又田四十八畝五分七釐八毫八絲二忽

千步沙邊東圍約二十畝

雨瀑橋上首西圍約十六畝

智度橋外南圍約三十畝

大智埕前逸圍約二十五畝內建別公退居

附常住靜室山場

寶花菴琉璃菴海澄菴覺明菴伴山菴定慧菴歡樂菴

太平菴竹石居功德林

俱周圍有山并地一片

又龍山文元師墓山一片

香客到山凡屬北直山西陝西山東河南自揚子江以北者皆稱北客此惟前後兩寺均接前代已然展復來百務草創規制未定康熙二十九年鎮府藍公憫兩寺殿工未成出示將南客與房頭靜室通融其間其北客立禁永仍舊例又前後寺接待香客亦有定規具載碑碣每船至立簿登記挨次循環凡北客到山兩人以下不在輪例三人以上不論多寡謂之一船依序輪接多寡前後不得簡擇取舍其或香客中

普陀山志

卷之十一

法產

十一

有舊交熟識並化主來者則通情越例照數補償此雖俗務亦經費之一端也故附諸法產之末

重修南海普陀山志卷之十一終

重修南海普陀山志卷之十二

江蘇金陵

王鼎勳青甫參定

秦耀會遠亭編輯

普濟寺住持能崙鴻崑校訂

方物

楊子雲之著方言郭景純之考方語物繫以方其端
久肇普門蛇不噬人虎常遁跡相傳爲菩薩之靈佑
固已至若繽紛素萼香飄蒼荀之花盤屈孤根陰滿
庵羅之樹珍禽遞唳聽來卽是頻伽碩果薦新嘗處
無非摩勒正不獨良苗可饌伊蒲嘉蔬時充香積也

普陀山志

卷之十二 方物

一

矣志方物

穀之屬

稻黍麥山田俱可種植

蔬之屬

紫菜無莖紫葉生海巖上味甘美近山俱產採者棹小
舟徃然風浪時至巉石害舟亦多險

石花菜亦生巖石間色近紫菜而葉碎小一名鳳尾一
名牛毛夏間煎液成膏食之解熱此二種真洛伽之
方產也其餘菜筍瓜豆山場田圃各種俱有

番薯藤蔓而生如山藥而紫味甘如飴其初得自日本

今栽者甚多又芋卽蹲鴟也山亦多種

木之屬

柏山中惟古柏最多遷廢來舊植凋殘柏獨無恙大者至兩抱餘皆數百年物也

松極少間有數十年者亦皆半枯畏海風故也

羅漢松經歲長青山中亦多惟龍壽菴兩樹至合抱爲最大

冬青別名海冬青

槐有大而古者

娑羅 土桂 黃楊 沙樸 黃櫨 楓 榆 柏

普陀山志

卷之十二 方物

二

椿 梧桐 楊柳各種俱有

茶出白華頂後之茶山縣志云普陀之茶可愈肺癰血痢故雖少而可貴又寺西南海中桃花山出者亦佳朱藤蔓葉紅花開時香氣馥郁附樹而生攀援千尺隨樹委曲或抱或離歷年久者大至數圍喬林古木間往往有之

竹之屬

紫竹 淡竹 箭竹 筋竹 烏竹 貓竹 龍鬚竹

鳳尾竹 桃絲竹 種類俱有然不甚茂如他山也花之屬

小白華如瑞香而白葉亦微似遍滿山中春月花開香散崖谷山之名由此黃山谷間談偶記云江湖南海中有一種小白花木高數尺春間極香名曰山礬以葉染黃不借礬而成色也海岸孤絕處補陀山澤者以爲小白花卽此花爾

蓮花紅白皆千瓣盛時多有五色並頭者惟海印東西兩池爲最盛

山茶一名海紅綠葉紅花自冬至春開放不絕秋時結子如李紅碧相間膚如安石榴極可愛山中此樹最多數千百木不止盛記云山茶樹高數丈丹葩滿枝

普陀山志

卷之十二 方物

三

望之如珊瑚林殆實錄也大者至十餘圍云

梅山上亦少觀音洞有古梅二樹大十數圍青陰覆屋花時爛熳如雪及落霏霏鱗次厚積寸許如鋪茵褥香氣蒸鬱不散

薔薇卽梔子花佛花也六出有千葉者普陀山中特盛石蒜根似蒜一莖數葩狀如龍爪而小紫紅色六七月盛開

木槿各色俱有三四月盛開斑斕錯映錦繡彌望殊可悅觀千瓣者亦多

紫茉莉花如茉莉而紫不種自生或蔓延至里許

木樨丹桂辛夷蠟梅間有水仙今亦不多雞冠鳳仙
庭院石罅間則皆遍生也

果之屬

栗 梅 桃 李 柑 橘 橙 枇杷 楊梅

藥之屬

天門冬 半夏 百合 沙參 天南星 何首烏

山梔 風藤 艾 蔓荊子 益母草

鳥之屬

鷓鴣 鷓鴣 蒼鵝 淘河 俱海鳥

鷹 鷂 鷓鴣 黃鸝 鴉 鵲 鳩 燕 雀 百舌

普陀山志

卷之十二 方物

四

黃頭 白頭翁

舊志載靈鵲二月十九日聚鳴又烏鵲聚則香客至

二事然亦未見常然也

獸之屬

鹿 麀 鹿 野豬 野牛 猿 狸 鬆鼠 野貓

山中不產虎間有渡海至者不多時旋去一快事也

惟鹿豕多害稻蔬猿鼠常擾庫厨山僧堵墻柵木種

種守衛然守好生之戒不敢呼獵人驅殺也

蟲之屬

龜極多巖谷溝池遍地有之

蟹二螯紅如熱火其生甚繁穴砌蟄墻每郭索行殿宇間

蛇多黑色者遍山皆是但不傷人

魚之屬

在池畜者皆以放生海中則石首墨魚最多自真歇禪師感去漁業至今近山之海無捕取者間有客舟網至諭之亦他往

普陀山志

卷之十二 方物

五

至德云來出

普陀山志卷之十二終

重修南海普陀山志卷之十二終

重修南海普陀山志卷之十三

江蘇金陵

王鼎勳青甫參定

秦耀會遠亭編輯

普濟寺住持能崙鴻崑校訂

事略

各彙之餘繫以事略猶騷賦之有亂詞曲之有煞也但須事涉洛伽義關菩薩而不可纂入別門者方敢撫而收之恆河安在禪自制乎毒龍石窟常存魔早祛乎狂象廣施無畏顯應有緣崇普炤如來之稱拜勢至觀音之像罔不迴向能仁歸依妙智矣誌事略

普陀山志

卷之十三

事略

一

大智禪師訪沈蓮池於雲棲蓮池因訂他日吾當訪汝智曰吾訪汝易汝欲見我難沈未然其言明年蓮池訪之渡蓮花洋風濤鼓天岸不可近還次舟山數日不得渡歎曰智已語我矣彼誠前知也竟不得見而還

萬歷三十九年十月望日洛伽鎮海寺是日晡時食鍋已受米與水若干鍾發炊矣忽懸浮五六寸凡一日許始漸下復其處越歲閏十一月十九日諸寶刹及僧寮廚庫盡燬四十年壬子十二月五日暨四十一年癸丑正月五日補陀寺鍋漲亦如鎮海見寧波府

大智禪師臨化云此寺後來不免于火若天然化去茶
毘後汝等鼻吾像俱其中令此菴不寂寞也各須記
取至萬歷四十年冬天然化去茶毘弟子記師言卽
鼻像供於天然菴明日寺燬相傳師是菩薩再世
海潮寺燬于萬歷壬子有一病僧臥韋天殿下忽像作
聲叱僧起口火來也其僧卽起背韋天出步迅如飛
移置門外得不火明日七八人昇之不能舉僧病頓
蘇強逾平日智師存日或乏糧在韋天前禱之便有
齋至 按山志無萬歷四十年寺燬之文此二條載

普陀山志

卷之十三 事略

二

蟄菴居士錢光繡耳耳目目集又與寧波府志鍋漲
年數亦合當必有據也

寧波府志云眞拙字無能姓張氏順天勳戚七歲視髮
大千佛寺後往九華禮地藏以昔父母無嗣禱此而
生也萬曆丙辰冬謁洛伽見遠來朝禮大士者多露
處因於淵德觀左建海雲庵以接遊僧生平不枕臥
不鹽食金錢纖毫不染手初不識字久之開悟一覽
成誦有書生扣之曰戒定慧得力奚似應曰是卽儒
家定靜安慮也一日誦涅槃經畢端坐而化

普陀僧逸其名焚修有年一日語衆今將歸去問何歸

曰有來則有去衆云盍少待汝徒曰三日內必至矣
果然因沐浴竟取漆桶坐其中念往生咒衆僧同念
咒畢視之已坐化矣異香經日不散

崇貞朝有內官蘇若霖懲忠賢之敗挾資來山載鏐金
銅佛一尊至道頭未知適從向大士前卜筮鎮海吉
遂送入後寺今奉圓通殿內又施己資千餘莊嚴淨
土甲申聞變出山年餘再來竟隱山中至沒僧德之
爲之建塔歲時設供噫若霖見幾避禍審於擇蹈又
善用其財至今與張王党馬五人俎豆兩寺可不謂
賢歟

普陀山志

卷之十三

事略

三

明末僧無凡者華亭汝應元也張公肯堂撫閩時應元
爲中軍官及退師翁洲佐魯王應元追隨行間公自
誓必死以孫茂滋爲囑應元曰事在某公勿慮未幾
辭赴洛伽披緇辛卯公闔門殉國獨茂滋逃生帥搜
捕至普陀無凡長揖曰某張閣部舊將也爲僧六年
矣久知閣部必死請葬其尸帥怒裸縛之加以刃不
動曰某不求活但願葬畢引頸耳帥義而許之後帥
終以其居海外爲疑移置天童時茂滋已困郡獄傳
僧乞門門啟抱滋痛哭卒與郵義士陸宇燦春明謀
春明以四十餘日爲質始脫獄無凡又力請於協鎮

張洪德遂許釋歸其始終行義如此

康熙乙巳紅毛以鄭氏踞其巢窟遂浮海劫掠五月十三日突揚二艘抵山鬚髮皆紅黃色腰臂各縛短礮十餘用火石觸之隨手輒放百發百中斧甚利口上有釘其他弓矢器械甚多初至向僧索菜每手豎一食指分頂旁如角狀口復賀賀作聲蓋云牛也僧不敢忤指坡間牛令自取卽斃斃數頭次日佯言欲作好事誘僧入舟索金寶遂統衆入寺毀像剖其中靈寶及僧蓄歷代頒賜金佛銀鉢玉環瑪瑙珊瑚如意錦繡旛幢帷褥一空已復斫廚出御賜藏經甕函祇

普陀山志

卷之十三 事略

四

裂經纏脛股至船則碎投於海而去於是僧藏盡傾寶地殘毀不可言矣兩寺及山中靜室皆然無一免者八月復來掠牛畜共比三次至僧衆斬木揭竿備與相鬪遂不登岸噫大士道場蹂躪殘破慘毒至此豈非厄運之逢哉

展復初江西布客某者乘便進香見天王像其一顏祀私念舊聞名山寶相泥可和藥乃取少許去至舟神昏頭痛見長身天神怒目叱曰何得割我脛肉其人
大恐悔過浼僧持送還山立願新像

廣東洋高麥燦宇自東洋回忽夢巨人索其舟載一大

骨商怖而醒時值夜半黑風大起舟欲沉衆倉皇號
呼忽轉風舟行如駛黎明達岸至普陀矣入寺禮佛
見一天王足墜像前與夢無異遂施金新焉
康熙四年普陀遭紅毛蹂躪法雨寺大鐘爲大智禪師
手鑄者亦被載去至咬嚼吹國門鐘頓重不可舁遂
置城外雍正元年其地忽有聲如雷晝夜不絕吼衆
異掘之而鐘出焉或以告監寺法澤澤閩人謀於所
熟洋商請歸六年至南溇時澤族兄許良彬總鎮於
溇許爲載回適九年春

聖恩發帑脩建法澤爲寺住持而彬已陞授閩水師提督

普陀山志

卷之十三

事略

五

乃轉托粵浙封疆諸大吏宛轉浮運至十六年
欽工告竣衆僧於十月三十

萬壽日開場祝 聖而鐘適以是日至合山驚喜歎爲神

異蓋沉埋外夷沙土中者六十餘年矣

雍正九年辛亥發帑七萬修建普陀時法雨住持法澤

謂山在海洋禮香者皆由舟楫而寺中從未奉有天

后香火甚爲缺典乃謀建閣三間以祀及閣成日黃

昏後忽見彩船一隻儀從旌旗繽紛整肅左右羽扇

交蔽前掌大燈兩盞照耀光明從東洋海上而來直

至千步沙監督諸員及僧衆工役同時共見知爲神

靈示現無不驚異

普陀舊有十二景先輩題咏多矣前志又擇其景勝且切者表而名焉佛選名山短姑聖蹟兩洞潮聲千步金沙華頂雲濤光熙雪霽梅岑仙井法華靈洞朝陽湧日寶塔聞鐘磐陀夕照蓮池夜月是已而復以春間香客冬臘戒徒來人爲多又廣之以四景曰貢艘浮雲香船蔽日塵寶環春戒徒擁雪則眞添足矣古人遊山者多喜題石大半工書者爲多此山書崖題壁無數語之佳者以中國有聖人爲最而天設閑關次之雲扶又次之書之工者趙承旨之瀛洲界石爲

普陀山志

卷之十三

事略

六

最而董宗伯之入三摩地埽焉龍泉之小白華山次之其他海天佛國中流砥柱梅鼎金沙第一佛國三天法界海天春曉鷺嶺慈雲山海大觀金蓮巔圓通境洗心天柱會仙皆自可觀餘不盡載

名山道場多矣幽遠清淨無如茲土爲最數十里中無居民夾雜則色空穢遠葷醢不聞呼啼詬誶塵諱都絕一也豚豕鶩鴨槩不蓄養殺機不作腥羶永除二也香客到處乞丐必多獨此隔遠絕跡眞成極樂世界三也

山中槩不牧畜惟養生孳牛小犢以備耕種碾米之需

外此皆送來山放生者雞至十年高大如鶴文彩陸
離羊則肥皙馴伏法雨寺有一羊甚擾能通人意呼
之聞聲隨至與之食屈前一足俯首啣之命其全跪
則雙足俱屈焉亦罕見事也

普陀山志

卷之十三

事略

七

重修南海普陀山志卷之十三終

重修南海普陀山志卷之十四

王鼎勳青甫參定

秦耀曾遠亭編輯

普濟寺住持能崙鴻崑校訂

舊章

蓋自寶陀之額賜於宋建塔之鈔施於元豈無宸翰

琳瑯輝煌佛地第星霜久隔掌故難徵惟有明一代

綸音尚存舊志寫經一藏文披貝葉之書飯僧千金

澤徧曇華之座詳稽載籍不可沒也今既以

熙朝天章弁於卷首而前朝之勅諭碑序另為編次列于

普陀山志

卷之十四

舊章

一

藝文之先焉誌舊章

明神宗皇帝

賜藏經勅

皇帝勅諭普陀山寶陀禪寺住持及僧衆人等朕惟

佛氏之教具在經典用以化導善類覺悟羣迷於護

國佑民不為無助茲者聖母慈聖宣文明肅皇太后

命工刊印續入藏經四十一函并舊刻藏經六百三

十七函通行頒布本寺爾等務須莊嚴持誦尊奉珍

藏不許諸色人等故行褻玩致有遺失損壞特賜護

重持以垂永久欽哉故諭大明萬曆十四年三月日

其二十七年賜法雨藏經勅諭與此文同今不重載是時一尚爲寶陀一尚爲海潮云

再賜藏經勅

勅諭南海普陀山普陀寺住持及僧衆人等朕發誠心印造佛大藏經頒施在京及天下名山寺院供奉經首護勅已諭其由爾住持及僧衆人等務要虔潔供安朝夕禮誦保安躬康泰宮壺肅清懺已往愆尤祈無疆壽福民安國泰天下太平俾四海八方同歸仁慈善教朕成恭已無爲之治道焉今特差內漢經厰掌壇御馬監太監趙永賚請前去彼處安供各

普陀山志

卷之十四

舊章

二

宜仰體知悉欽哉故諭大明萬歷二十七年二月初十日

三賜全藏經勅

皇帝勅諭南海普陀山普陀寺住持及僧衆人等朕惟自古帝王以儒道治天下而儒術之外復有釋教相翼並行朕以冲昧嗣承大統迄今廿有七禩天下和平臣民樂業仰思天眷祖德洪庇良繇大公用善之因況國初建置僧錄司職掌厥事蓋仁慈清淨其功德不殊神道設教於化誘爲易祖宗睿謨意深遠矣佛氏藏經舊刻六百三十七函我聖母慈聖宣文

明肅皇太后續刻四十一畝朕旣恭序其端而又因
通行印施序其前後勅諭護持所以錫孝類流慈恩
也茲者朕嘉善道之可依念傳布之未廣爰命所司
印造全藏六百七十八函施捨在京及天下名山寺
院永垂不朽庶表朕敬天法祖之意宏仁普濟之誠
使海宇共享無爲之福先民有言一念思善和風慶
雲一念不善災星厲氣夫善念以有感而興無感而
解是以皇極敷言不厭諄懇聖喆所貴善與人同古
今相傳其揆一也且善在一人尚萃一家和氣若億
兆嚮善豈不四海太和此經頒布之處本寺僧衆人

普陀山志

卷之十四 舊章

三

等其務齋心禮誦敬奉珍藏不許褻玩致有毀壞特
賜護勅以垂永久欽哉故諭大明萬曆二十七年二
月日

再賜藏經勅

勅諭浙江南海普陀山鎮海禪寺住持及僧衆人等
朕發誠心印造佛大藏經頒施在京及天下名山寺
院供奉經首護勅已諭其由爾住持及僧衆人等務
要虔潔供安朝夕禮誦保安眇躬康泰宮壺肅清熾
已往愆尤祈無疆壽福民安國泰天下太平俾四海
八方同歸仁慈善教朕成恭己無爲之治道焉今特

差漢經厥闍黎御馬監太監党禮賚請前去彼處供
安各宜仰體知悉欽哉故諭大明萬曆三十九年九
月日
其此再賜法雨寺藏經諭勅已先于三十四年賜額
鎮海矣與二十七年二月初十日勅諭普陀文同
大但奉勅使者不同故另載以年月爲序而列於後
附云

御製聖母印施佛藏經序

朕聞儒術之外釋氏有作以虛無爲宗旨以濟度爲
妙用其真詮密微其法派閱潢貞觀而後代譯歲增

普陀山志

卷之十四 舊章

四

兼總羣言包裹八極貝葉有所不盡龍藏有所難窮
惟茲藏經繕始于永樂庚子梓成於正統庚申由大
乘般若以下計六百三十七函我聖母慈聖宣文明
肅皇太后又益以華嚴元談以下四十一函而釋典
大備夫一心生萬法萬法歸一心諸佛心印人人具
足勸善覺迷諸苦解脫一覺一善皆資勝因是以聞
其風者億兆爲之翕習慕其教者賢愚靡不歸依則
知刑賞所及權衡制之刑賞所不及善法誘之蓋生
成之表別有陶冶矣先師素王亦云聖人神道以設
教善世而博化諦觀象教詎不信然恭惟聖母濬發

宏願普濟羣倫遂托忠誠誘善勤侍傳宣廣修衆因
乃印禪經布施淨土兼立梵宇齋施僧倫成修寶塔
立豎於虛空繪塑金容散捨于大地濟貧拔苦召赦
孤幽無善不作無德不備證三身于此世今生明四
智於六通心地普惠雲興普賢瓶瀉大垂元澤甘露
霑灑於三千徧覆慈雲法雨滋培於百億無微無鉅
咸受益而蒙榮有性有生盡淪酥而飲惠俾福利之
田與人同樂仁壽之域舉世咸登如是功德一切善
言之讚歎一切善氣之導凝我聖母延齡如天永永
我國家保泰降福禳禳矣於乎盛哉大覺之教宜其

普陀山志

卷之十四

舊章

五

超九流而處尊偕三五以傳遠也

結大發去廣注其

御製新刻續入藏經序

聖祖御製新刻續入藏經序

有大功德經記四百一十卷此我聖母慈聖宣文明
肅皇太后所命刻也朕惟釋教東流經典遞譯函卷
繁富極矣我聖母躬體聖善坐撫昇平密契心乘力
修聖果因復假筏遠津施航覺海續增茲典聿廣義
宗德意甚盛載惟經世出世厥用夙殊然其立教以
明心見性爲宗以慈悲喜捨爲用以嗔愛姪殺爲戒
以戒定禪寂爲門大都使人破塵妄之迷以印圓通

之體惕罪報之由以修慈善之根悟未來之因以滅
現在之業此其覺人濟物勝殘去殺之功於吾聖治
不爲無助故經謂莊嚴施捨周於沙界不若一經一
偈流布之功然則聖母慈命眞可謂續慧焰於昏衢
晉慈雲于陰界延祐宗社種福人天不可思議者矣
若乃梁魏隋唐之主傾國貴以崇像節瘠齊民以奉
緇流殊戾釋氏本旨朕所不取亦非我聖母流布是
經之意是爲序大明萬曆十四年三月日闕將汛春
御製重建普陀寺碑

朕御寓三十有四載嘉與海內臣民咸用康乂一切

普陀山志

卷之十四

舊章

六

嶽瀆諸祀不疏不數用以寧吾民而徵信於神惟是
聖母慈聖宣文明肅貞壽端獻恭熹皇太后含純懿
之眞性秉慧覺之上資諸所焚修祝釐護國保民者
朕一一欽承無所愛惜先是南海普陀寺毀於祝融
我聖母惻然發念欲緣故址而鼎新焉朕仰承慈諭
無騷民無煩將作無費水衡金錢蓋默示以愛護蒼
生絲延國脈至意朕益用祇承首捐內帑其自朕躬
而下悉輸誠發願以次助施遣官督建迄今落成而
聖母喜可知也因題額名大明勅建護國永壽普陀
禪寺寺在洛伽山頂大海波心是觀音大士說法道

場顯靈應處也大士圓通三昧普照十方三十二應
身隨處變現十四種功德不可思惟朕無所庸其讚
歎第白馬開緣赤鳥建刹雨花靈鷲在在有之而海
上最著蓋其慈悲大旨普度法門不可以意智得不
可以聲色求遠而彌尊近而難卽離此苦海便登彼
岸指點最爲真切其密證了義則有望洋已耳夫惟
修之默默應之昭昭禔福在宮中靈感在海外有若
響荅然者卽今聖母燕喜天錫難老朕荷茲百祿延
及孫子以至萬邦黎庶海寓宴然良由聖力護持神
功默祐非偶爾也嗟乎莊嚴妙相今古皈依功成而

普陀山志

卷之十四

舊章

七

不擾教尊而不瀆則今日盛事與前代瘠民佞佛者
大有間矣工起于萬歷三十年七月二十七日迄於
萬歷三十五年三月十五日是勒石鑄詞使羣臣
百姓咸知朕奉揚聖母德意且以昭示傳諸不朽云
銘曰茫茫萬有慈愛同纏業風振海識浪滔天惟此
苦海千古渺瀰彼岸寥廓竟渡其誰如來法身累劫
修行妙通圓明反照見性慈悲廣大功力無邊破昏
揭暗慧炬高懸音聲萬億遙入我觀由聞起見尋根
窮端所見非目所聞非耳靡有見聞詎有我彼恒河
世界悉歸掌輪隨願昇福隨溺拯津如汲海水罇盞

具足滄溟不虧人飲滿欲如月印川萬壑皆圓清光
不減皎皎中天洛伽浮空瀛波旋繞梵宮蔚起翹望
雲表大士耀靈遐邇傾就貴賤聖凡拜禮恐後猗我
聖母心契大慈願言錫祚以保羣黎予承慈訓啟我
覺慧如天好生聿嘉二帝載培國脈瓜瓞綿延與天
同久億萬斯年 大明萬曆三十五年四月二十一
日欽差督工內漢經廠焚修祝釐御用監太監張隨
奉旨謹立

普陀山志

卷之十四

舊章

八

重修南海普陀山志卷之十四終

重修南海普陀山志卷之十五

江蘇金陵

王鼎勳青甫參定
秦耀會遠亭編輯

藝文

竊聞劉敞素誇濟勝許詢常負好游靡不蘊竹栢之
懷窮楮毫之趣矧補陔驚湍自撞幽壑特美東巖西
碧谷名公屢著雕談南嶺北峯韻士亦多巨製于是析
般若之妙源神傾淨土釋涅槃之大乘心注法流豈
獨玉簡棲碑序頭陲沈亞之記復戒業哉錄其雅馴

普陀山志

卷之十五 藝文

一

者文如于詩如于讚偈附焉佛國神州其亦不寂寞
也矣志藝文

歷朝

磐陀石觀日賦以下元蘇幽參吳美萊

粵東游於海徼兮得偉觀於陽阿登磐陀之疊石兮

路畏纒而巍峩天雞號而夜半兮噉欲出於重波恍

元幕之垂黑兮惺火輪之盪摩緬羲和之有御兮扶

木燁其將華渺暘谷之不可以里兮屆高春其幾何

歎世寰之安在兮尚昧冥而未旦覩帝車之斜迤兮

耿星宿於霄漢漸島嶼之尙鮮兮益森茫而瀾漫恐

闌闌之猶爾夢寐兮類螫蟲之悖亂明乾極之牽掣
兮儼機軸之翕張固陰泉之歛炯兮煥熠燧之奮颺
乃飛騰於寥廓兮竟瞋眩於混茫迅夸娥之杖策兮
懼追逐而莫遑怒魯陽之揮戈兮怪盤礴之弗吾規
護也惟圭臬之可測兮奈隙駒之焉託恒翰明而究
瞳兮遂壯凋而老鑠偉小兒之辨知兮雖睿哲而弗
宣和觀瞻之不足兮重徙倚以盤桓光已通於一躍
兮影奚候於三竿逮層溟之畢露兮屹東霍之巖巒
念列仙之獨往兮扼羨門於波瀾割孤嘯而陟降兮
撒蒙鄙以欣歡顧秦越之邈不相及兮又焉論夫遠

普陀山志

卷之十五 藝文

二

近乎長安

甬東山水占蹟記 節錄

前 八

東到梅岑山梅子真煉藥處梵書稱補陀洛迦山也
華言小白華山自山東行西折爲潮音洞洞瞰海外
巉中裂大石壁紫黑旁罅而兩岐亂石如斷圭積伏
蟠結怒潮聳擊晝夜作魚龍嘯吼聲又西則爲善財
洞峭石嚙足泉流滲滴懸纏不斷前入海數百步有
礁土人云曾有老僧秉燭行洞穴且半里山石合一
竅有光大如盤盂側首睨之寬引潔白非水非土遠
不辨涯際又自山北轉得磐陀石山龕怪益高疊石

如垤東望窅窅想像高麗日本如在雲霧蒼茫中
初出大如米篩薄雲掩蔽空水弄影恍若鋪金僧伽
黎衣或見或滅南望桃花馬秦諸山嵌空刻露屹立
巨浸如山疊太湖靈壁不著寸土尺樹天然可愛

昌國州寶陀寺記

劉 賡 翰林學士

國家自世祖奄有四海凡名山大川仙釋所託以神
其教者畢乘輿運鉅剎珠庭天降地湧蓋於以揚前
人之休光衍萬世之慶澤浙東慶元之昌國有山名
補陀洛迦者奇巒複嶂幽洞靈巖錯立層出奔波駭
浪之中潮汐吞吐煙霞變幻虬龍鼉鼉蜿蜒呵護華

普陀山志

卷之十五 藝文

三

嚴經所謂善財二十八參觀音菩薩與諸大菩薩圍
繞說法卽其地也寺曰寶陀創始於宋元豐間爾時
靈蹟率隨緣影響示現香花與五臺峩眉道場實類
而旱潦風濤之禱響答爲尤捷其在東南故是佛法
一大海會亡論遐邇卑尊靡不飯瞻皇后福德日盛
崇尚至教大德二年春持命中御府臣李英驛降御
香使還再命修繕像設明年春宿衛臣李羅等再馳
祝香內出中金百兩飭江浙行中書省遣寮吏同泣
其役又明年春更命宿衛臣魏也先太出馳香飯僧
周閱具典竣事寺之長僧如智如律奉玉琢瑞相表

上內庭以便瞻禮具歸美報今年春仍命太出偕李
鐵木兒不花魏也忒持五綵旛旌莊嚴法筵又出內
寶幣三千緡卽其寺治演法之堂暨廬舍之圯腐殘
剝者又飭行中書省捐土田之在官者二十頃畀之
益其徒食俸每歲以建寅午戌月諷誦祈禱又下璽
書復其凡隸寶陀者非寶陀者毋得匿昌如智亦因
得被袈裟內庭傳瑞流恩曾無虛歲至是命翰林臣
作文貞石以垂永久臣謹銓次如右切謂象教之來
中土雖顯晦靡常其所獲驗亦不專繫夫崇奉敬怠
聖天子以寬簡治民而賢王復以慈祥佐理與往聖

普陀山志

卷之十五 藝文

四

覺皇同符其貫是宜圓精薦釐方圻效祉至若金湯
迦維亦曰我國家之常事其所以返續延洪之道自
有大本大原在也

補陀洛迦山考

龜茲 盛熙明

九州之山川具載於書傳山海之詭奇亦見於圖記
其來尙矣謹按補陀洛迦者蓋梵名也華言小白華
方廣華嚴言善財第二十八參觀自在菩薩與諸大
菩薩圍繞說法蓋此地也然世無知者始自唐朝梵
僧來覩神變而補陀洛迦山之名遂傳焉盤礴於東
越之巖窅茫乎巨浸之中石洞嵌巖林巒清邃有道

者居之而阿蘭若兆興焉似非好奇探幽乘桴浮槎者罕能至也惟我皇元際天所覆均被化育梯航所及靈跡悉著至於茲山瞻拜相繼舛蠻昭答不可勝紀矣然圖志脫漏言辭庸謬四方何傳僕頃因謝病偶在海濱恭叩靈躡旁披經籍首集自在之功德繼考洞宇之勝槩若夫由心所見光景斯彰因緣有待廟塲興建具載於篇能遊目者不起於坐飛神於大方之外當知清淨光明廣大悲心與菩薩無二推惻隱之端躬行於日用之間非徒空言也倘欲南詢亦必問津於此而與善財同乘般若慈舟其達毘盧性

普陀山志

卷之十五 藝文

五

境入海印之三昧證大悲之法門圓解脫之深因滿普賢之願海普令法界含生盡登菩提彼岸者豈虛謬哉

補陀洛迦山在東越之大海中望扶桑日輪湧出
水底咫尺間金光絢赫五色敷瑩泰山日觀不足
奇也大士觀音坐此道場自始興迄今無片文隻
字紀錄以垂考證龜茲盛熙明氏既來遊息卽事
爲文中具四品其一以梵語譯華言言菩薩功德
也其二以山川地里言言奇蹤勝槩也至於三四
則以歷代官民祈禱靈感與夫今朝之祝釐賚予

言言所崇信莊嚴也

四品文辭多不雅馴前志俱不登載但節取人各門類內

熙明生居西域世與佛隣善誦佛書深達梵語故於楞伽秘密之典傳習小白華之事不啻若自其口出矧於身親炙之而不敷揚演說其詳乎近地有號安期鄉蓬萊都者景物歷歷可翫意者秦皇漢武爲聲聞所誤倘得見之亦何有海上別爲神仙之求耶熙明所述爲不誣住山僧睿上人以其傳來請誌是亦東南一偉觀也故書以遺之天台

劉仁本題

補陀山碑記

以下明

魯王

普陀山志

卷之十五 藝文

六

神州之內有三大山爲震旦佛國曰峩峩曰五臺曰洛迦而洛迦獨在東南鉅海中爲觀音大士現真聖界鴻波怒濤萬里極目寰中自垂髻黃髮赤鬚白足罔不躡躡聚糧梯危絕徼奔走香火者而大士靈真元鑒隨力大小緣厚薄誠淺深輒應之蓮花寶蓋玉節珠幢時時見雲濤中或洞壑巖岫恍惚出沒靈異萬狀以故見者傳聞者思至者結茅來者繭足欲一覲大士聖秘拯萬劫之迷途闢無方之朗照歲丙戌仁聖皇太后慈聖皇太后拱念靈麻賜經一藏遣中八賁送海上而皇上復爲文明著聖母至意碑勒在

寺予不敏蓋篤慕之廼無由一望洋而禮而歲輒致
米飯大衆近復鑄赤金像一座重三十石送新殿敬
祝嗟夫觀音力鴻鉅周浹大極須彌小入蠻貊顧予
何人敢以一念邀惠大雄力哉惟惟聖母厚德載物皇
上元祐彌天大士寶陰騰之禔福海內予嘗飲河知
滿戴天思報天何言哉寺僧眞表有戒行其詣京恭
謝亦過予予甚噐之夫天下事大不偶明州故三佛
地而補陀復賜經顯於天下光於萬世子與表何幸
躬逢遂畧記其事以告後來萬歷十五年丁亥十月
孟冬立石

普陀山志

卷之十五 藝文

七

清淨境亭銘

有序

金華 宋

濂 翰林
學士

補怛洛迦山者在東大洋海梵語補怛洛伽華言小
白華傳云山有二皆觀音大士示現之地其一白西
竺歷羅刹鬼國暨諸魔土始至其境其一卽華嚴大
經所說善財南詢之處蓋今所也山絕起海中周圍
僅百里滿望冥茫無際翁洲遠山隱隱天外如青螺
幽闐遼窅不可名狀寶陀禪寺在山南去寺三里至
潮音洞洞脚插海張頤欲飲怒風驅濤進退擊衝洞
顛通穴曰天窗白光注底如月唐大中間梵僧拜洞
前燔十指禱之指且盡大士爲現身說法授以七色

寶石自後人以誠感輒應或現紫金自在相縞衣縹帶珠瓔紛然或現千首千臂護法大神翼衛後先稍轉而右爲善財洞嵌巖中圻窈黑不可測外則峻巖壁立泉甍甍滴下如珠名菩薩泉善財時現黛目粉面寶蓋華鬘皆明潔可指數從洞折而北有石類香爐類佛牙奇甚惟磐陀石上最寬平可坐百人雞初號遙見扶桑五色光發照東方盡白久之湧出日輪赤如火流光燭海波閃爍不定或輕煙明霞左右虧蔽愈致妍麗誠奇觀也自石折而西有獅子峯有象巖有佛手峯皆以其形名有三摩地嘉木櫛森怪石

普陀山志

卷之十五 藝文

八

駢列卧者離立者蹲欲起者迎躍似舞者其他勝槩難可數計大抵山在海岸孤絕處重巒複嶂蒼翠如洗紫蕨白葩濯濯滿地山丹樹高數丈絳花繞枝鮮澤如珊瑚林金沙四布璀璨眩目海水震盪無雲自雷登高四顧若寘身琉璃瓶中一髮塵土不得相侵誠霄壤間勝特之境也洪武庚戌春正月部使者顧州劉君承直與寶陀大師行丕抱杖西東遊使者曰此清淨境也盍爲亭大師乃建於寺之南嶺上從三十尺衡如之左倚山右入潮音洞云予聞西方國名淨土纖穢不存以黃金爲地寶樹重重伽陵頻伽能

演妙法人思至之有不能得豈意東海之區清淨之境爲近之耶是宜大士顯靈於其地也大師字大基行丕其名鄞人也宗說兼通行解相應蔚爲時之名僧初由佛隴昇主是山巨衆說法恢復產業振興乎叢林席者非茲之可備載故畧而不書銘曰大海東滙厥名維瀛并包川洛混合坤經鯨波四繞龍島中停濯濯綠淨皦皦青縈片滓弗立纖塵不驚如蓮出水類鑑含明流雲歛翳新旭爭熒金沙布地寶樹森屏巨石佛足嵌洞潮聲大士顯瑞梵童揚靈仙帶翻縹元珠垂瓔月相穆穆颺馭冷冷龍君持戟水伯捧

普陀山志

卷之十五 藝文

九

旌衛茲勝特控此高冥倬彼開士爰謀建亭莫平匪祇有覺惟楹直迺寥廓將齊櫻寧塵因道寂境逐心清徜徉淨國周流覺城敢告來裔庸勒新銘

重修寶陀禪寺記

稍節

鄞邑

汪鏜

尙書

明郡當溟渤之會其東屬邑曰定海補陀山在定海外二百餘里遠望之蒼茫杳靄隱見明滅佛書稱補怛洛迦山海岸孤絕處是也海天孤濶洞府幽深波濤際空茫無畔岸煙霧晝冥四景若一倒影凌虛排雲御風誠上聖之窟宅宇內之奇觀也自梁日本僧慧鑿創建梵宇馮依佛乘宋元豐間賜寶陀寺額歷

代因之崇尚不廢至我國家益加尊禮於戲盛矣維我觀音大士通明圓覺神應變化利生開迷不可殫述故能使百千萬億人無貴賤賢愚傾心歸向每於春月卽洞中參禮求現而王侯妃嬪貴戚貂璫薦金寶以致誠懺悔愆以祈宥使者冠蓋相屬於道然乘筏渡海觸犯風濤竟無濡足之患則證應從可識矣嘗聞故老說補陀佛屢著靈異往往現金色身照耀天日青蓮擁瑞天樂發音百靈秘怪恍惚呈露噫亦異矣嘉靖癸丑烏夷犯順據爲巢穴軒構摧圯緇錫解散國朝敕賜碑文俱斷裂仆海中所僅存者獨聖

壽寺琉璃無梁等殿梵音虛寂鼎篆塵蕪者垂數年然教不終否有五臺龍樹寺僧眞松北遊來京師聞其事於禮部時宮保大學士養齋嚴公爲大宗伯亟下郡縣俾給劄住管崇奉香火而演律儀以資景福靈山勝會一旦光復自非我公其能洽和幽明興舉廢墜如是哉維時郡侯太恒吳公總戎草堂劉公相與協贊規畫次第修舉一號令之餘而改觀易聽矣適御馬監太監松菴馬公景慕名山起心發願迺範金成佛繡綵結旛不惜重貲歸誠於佛一時輻輳增重叢林豈非事有待而化有緣耶而我觀音佛法力

冥助神功默相誠不誣也闢茲靈異普濟羣生其俾
我四方息警雨暘時若灾厲不興物生蕃阜環海內
外斷惡崇善佑我邦家用臻康乂則百千萬年永賴
洪庥酬德報恩寧有紀極鎗生長海濱習聞靈蹟且
身享康寧濫竽祿位母氏年踰大耋高堂無恙藉此
福德敢忘厥自故因眞松之請不諱鄙陋爲文以紀
其事而復系之以詩日縹緲靈山嵯峨積石廻抱滄
漠吐吞潮汐石洞峭深瓊泉滴瀝爽氣飛揚囂塵斷
隔佛祖壇場天神窟宅昔我觀音來自五臺覩茲靈
境息駕徘徊梵宮夜敞寶刹朝開金容璀璨廣樂喧

普陀山志

卷之十五 藝文

十一

厖星繁電礫條往忽來自昔稱奇於今爲烈貝影扶
疎蘭釭明徹百千萬人無論愚哲向山歸禮噴水致
潔蠢爾醜夷據爲巢穴几席荒涼棟宇摧裂道無終
否感則必通卿士協吉上下和同垂增雲構宏闡佛
風燕還舊壘僧依故宮光復盛美伊誰之功維我觀
音慈悲成性我願衆生成歸清淨聖壽綿延帝圖昌
盛默佑陰扶永綏吉慶勝水名山萬年輝映小子頌
蒙稽首歌詠

遊補陀洛迦山記

雲間 侯繼高 總兵

補陀洛伽山在海岸孤絕之地爲觀音大士說法道

場自唐以來崇奉恐後余世家海上少小時聞長老
言輒心慕之及膺世資奔走不暇自謂佛地無緣可
到往歲猥蒙聖恩濫鎮全浙春秋二汛提師督哨涉
歷海洋遂於丁亥之春肅謁大士於寶陀禪寺願慰
平生歸欲搦管記其事錄錄未遑也茲歲春復當大
汛乃於季春甲申朔考鉦飛行乙酉出蛟門過金塘
晚抵螺頭港參戎吳君亦帥舟師來會詰旦抵舟山
與吳君入城一閱丁亥過青雷頭山自青雷以前千
山萬島莫可勝記又前爲石衝門蓋數峯崛起潮汐
經流旁午其中爲十六門故又呼爲十六門云我舟

普陀山志

卷之十五

藝文

三

從中門行廣僅可容偈船兩旁石齒齒立亦險要處
也戊子出沈家門風雨交作舟不能前己丑昧爽風
頗利航往如馳須臾過蓮花洋卽抵補陀矣由短姑
道頭從陸行二三里至寶陀禪寺瞻禮大士於是縱
步遐矚峯巒錯峙若起若伏雲霞往來頃刻變幻目
不暇接寺前巖石爲浮圖曰太子塢蓋元元統中宣
讓王施鈔所建也由塢而南徧地黃沙卽所稱金沙
灘菩薩示現之地相傳爲紫竹旃檀林者也又約三
里許至潮音洞洞石巉巖正瞰大海巔有穴可俯而
窺波濤澎湃激入洞中或如洪鐘忽扣或如猛虎怒

號舊有殿宇橋梁可以瞻禮今皆廢其右爲善財洞巖有罅窺之宵莫可測相傳二洞中菩薩示異秉誠叩禮往往多見之者余愧武人未離火宅中不敢妄覲遂復折而東又三四里曰千步沙有僧大智自五臺山來卓錫於此結菴以居曰海潮菴有樓開牖視之則滄溟灑滌近在几席而濤聲訇盪震應巖谷超然塵世矣菴之後山頂有泉大智命其徒貫竹引之淪茗味殊甘冽已而日沈沈向暮遂返舟中往余得吳道子所繪大士像質素而雅近又得闔立本所繪則莊嚴而麗二人皆唐名手余并勒之於石明發復

詣寶陀施碑於前殿之中於是再遊磐陀石石平廣可容百餘人俯枕大洋可以觀扶桑日出寺之西偏石壁旁啟如扉曰天門由天門而入爲三摩地其下亂石離立巖洞嶽岑奇形詭狀卽良工不能摹也寺之深處有真歇石蓋真歇了禪師修道之所真歇之前突然一石名無畏石形雖方廣而欹側若傾險峻莫有躋之者獅子石卽在其旁其他若正趣峯靈鷲峯觀音峯皆望而覽之不能盡陟而補陀之大槩盡此矣嗟乎金仙靈異示現於梅岑者千有餘年歷代崇奉愈久愈盛一旦東夷不靖竟爲鯨鯢窟穴當事

者遂奉其像遷之招寶而悉燬其廬殆佛家所謂劫數者非耶尙賴君相威靈廟堂石畫島人殄滅海甸肅清佛法常明教不終否於是嘉隆之間有五臺龍樹寺僧真松飛錫而來大唱宗風復興勝果邇年以來大倍曩昔矣恭惟我聖母慈聖皇太后刊印藏經并範金爲像繡綵結幡命太監張公少監孟公齋捧敕書賚錫於茲煌煌寵命悉勒貞珉猗歟盛哉雖然衣衲之戒復隍之虞聖人垂訓至深且切吾輩世受國恩職司戎務其可不兢兢惕惕夙夜靖共以無負國家設兵爲民之意歟庚寅復出外洋抵桃花山欲

普陀山志

卷之十五 藝文

古

訪安期生煉丹之所人無識者余乃復乘走舸徧歷山外大洋而返夜半風雨陡作辛卯不止所坐戰艦如輕鳧拍浪泛泛水中從者食輒散余更加餐迨夜風少定余有事欲暫歸關上遂別吳君壬辰未旦命挂席舟卒告曰風不利請少遲之余曰汝第往遂行質明風果迅未及丙夜已抵招寶蓋自桃花至此計程四百餘里矣癸巳入鎮治庭前人散援筆書之爲遊補陀洛迦山記時萬歷十六年戊子季春十日

纂修補陀山志序

前人

勝國時盛熙明氏以西域之裔深通秘密之典迺著

補陀洛伽山傳分爲四品由是菩薩之功德山川之
奇勝與夫歷代祈禱祝釐之虔應感靈瑞之異彰彰
較著矣然而卷帙陋小流傳未布使天下通都大邑
道里遼曠嚮慕而不可至者卒弗獲一展卷而卧遊
焉且今之叢林自往年倭亂之後廢而復興已非昔
日之舊其沿革又不可以無志也余不佞承乏來浙
涉歷海洋首謁大士於補陀周覽之餘問寺僧山有
志乎始出熙明著傳則紙敝墨濡幾成蠹簡矣蓋熙
明至今已二百三十餘年其四品所載亦大都爾入
我明來香火益崇著述益富迄今無有紹熙明而爲

之傳者余喟然曰名山巨剎旣不可無載述以示於
後况今聖母慈聖皇太后刊印藏經而我皇上純孝
承志勅遣內使齋經降香來錫寶陀余旣勒之貞珉
與茲山並峙矣於此又烏得無志謀於海憲潛山劉
公公以屬之郡大夫武陵龍公曰必儀部屠長卿先
生也乃就而請業焉不數時彙次成帙而不佞乃申
一言於末簡夫世之儒者諱不言佛若戎臣武士又
輒謂威克厥愛與慈悲之旨弗類以愚思之佛之大
端以慈悲爲體以化導爲用其要使人人趨善而背
惡爾孟子曰以不忍人之心行不忍人之政非慈悲

之謂乎孔子曰已欲立而立人已欲達而達人非化
導之謂乎余武人也龕鄙弗學顧平日耳剽先生長
者之言而知驅惡而使歸於善除逆而使效乎順是
真有味乎慈悲化導之旨者況覩熙朝盛典而不樂
觀此志之成也哉茲歲仲春余督哨海洋舟過補陀
禱大士曰我佛靈赫尙克相余俾我師貞吉少效尺
寸以上報天子未幾倭奴竊發窺我邊界皇威丕震
我是以有花腦浪岡之捷謂非大士默相之功可乎
志成適有此役因并記之時萬歷己丑夏五月既望

補陀洛迦山記

稍節

郵邑屠

隆禮部主事

普陀山志

卷之十五 藝文

七

東海補陀洛迦山者釋言海岸孤絕處又言東大洋
海西紫竹旃檀林華嚴言善財第二十八參觀自在
菩薩圍繞說法蓋震旦中國第一道場也由明州城
桃花津六十里至候濤山下是爲海門東航海抵翁
洲洛伽山周圍百里四際無岸孤懸海中穢土劫塵
邈焉隔絕遠近諸山大者如拳小者如粟三韓日本
諸島青螺一抹杳靄煙際乍有乍無微風不動天鏡
涵空澄碧萬里驚颺下撞洪濤上春銀山雪屋簸蕩
天地五更望日出扶桑巨若車輪赤若丹砂忽從海
底湧起赭光萬道散射海水翕鮮煜雪晃耀心目吳

淵穎謂空水弄影恍若鋪金僧伽黎衣尤極形容奇
哉觀也山上寶陀禪寺奉觀音大士土上自帝后妃主
王侯幸宮下逮緇侶羽流善信男女遠近纍纍亡不
函經捧香搏顙繭足梯山航海雲台電奔來朝大士
方之峩眉五臺有加焉江津海浦風濤覆舟哀空侯
醜波臣亡時亡之獨浴迦慈航乘潮穩渡開山以來
絕不聞有顛危之險自非勝力默持慈心垂祐胡能
然矣而衆生之朝禮皈依者往往示現金身瑞相白
衣縞帶雲幢寶珞香花勝鬘時時有之唐宋累朝咸
知信向至我皇代益以尊崇今上奉聖母皇太后命
普陀山志

卷之十五 藝文

七

印經範像宣揚教典穆哉盛矣夫大士道臻無上因
權度化義密教深見聞之妙如響觀成機熟耳目之
用盡融譬之萬波散派元無萬波千月分光止惟一
月嗚呼慮猛獷悍王化之所不能伏而慈氏攝之蔽
銅昏庸師儒之所不能誨而如來導之十方仰賴萬
國欽崇夫豈偶然之故哉

普陀寺募緣疏

原夫現在觀世音菩薩卽過去正法明如來如來是
其證果菩薩乃其權位借果行因已歷經乎多劫開
權顯實爲普度乎羣靈首標千二百功德思修深於

返聞獨超二十五圓通入流妙於忘所大悲宏願徧
恒河悉作津梁應感隨緣傳空谷捷於桴鼓維洛伽
名山勝地迺大士說法道場靈潮嘯吼孤懸齒蒼香
臺空水澄鮮別敞琉璃寶地龍部聽經香繞霞衣少
女人護法光生電甲長神金燈照夜遙分紫竹於
林端玉殿千霄下映紅蓮於波面八難三途隨呼輒
應下寶筏而力拔之苦海四生六道有感必通秉慧
炬而悉照彼迷方茲可謂衆生之慈父震旦之樂邦
也邇者緇素雜處染淨同居清淨比丘方欲薰修而
紹隆佛法聞提惡種乃敢盤踞而壞亂清規我如來

普陀山志

卷之十五 藝文

六

是用授旨金剛力士屏滓穢而掃除假權回祿祝融
付臺殿於烈焰巢穴一空魔羣之盤踞自散威靈大
赫佛子之懲創必深是父母慈嚴之並用大士折懼
之微權也殿堂盡燼獨金身瓔珞儼然棟宇俱焚惟
關聖鬚眉無恙斯非大發神靈最爲於昭顯灼者哉
戒行僧真宰如廻等痛道場之頽廢慨大法之陵夷
願捐糜以報佛恩將竭力而興西教適皇上遠降鸞
章表信心於中使聖母式頒龍藏將誠意於寶函沐
九重曠蕩之恩洵三寶典隆之會隆竊思佛法懸於
皎日慈光亘古昭明梵宇徧乎名山天神隨處擁護

世界本同火宅非如來之甘露何由灌洒而清涼惡業永被牽纏非慈氏之法門何由放捨而解脫矧大士乃衆生皈依之父比十方諸佛爲最親補陀乃大士說法之場實萬邦善信所共仰殿宇不設則羣生瞻仰弗尊瞻仰弗尊則凡情向善無路威靈痛折之後沙門之補救宜勤叢林燬壞之餘蓮座之鼎新當亟伏念名山道場度工力旣極其浩大則檀波喜捨此功德亦不比尋常惟力圖之幸甚

補陀後寺開山大智禪師碑

夫妙達性宗開智慧海則解爲朗炬嚴修佛事入功

德林則行爲宏基心炬不朗則一切作爲總屬有漏何以燭理而爍羣昏德基不宏則一偏見解徒騁空虛何以實修而圓萬德是故局功行而體昧空寂雖梁武之造塔度僧見呵初祖倚狂慧而行染汙邪雖善星之精解部藏難免泥犁經不云乎理因頓悟乘悟併消事非頓除因次第盡是諸經之總持千聖之密印也未法衆生明道者多行道者少少室師嘗記之邇者世智辨聰竄入聖解盲鞭瞎棒動託宗門法師高登講座戒行不持而曰吾舌吐蓮花縉紳沈身愆海無業不作而曰我腹有貝葉此適足揚章馱之

杵奮北鄴之筆爾雲棲師作崇行錄以救之爲慮深矣補陀海潮寺住持大智禪師靈心朗哲戒德孤高披精進鎧薰修翹勤於六時建勇猛幢功行加持於三寶勿修梵行尊宿讓而傾心宿種善緣道俗望而引領曾與峩眉叢林肅震旦之區繼去鑿華雲水寄巾瓶之迹遂卓錫於洛伽初無一茅葢頂乃結廬於巖穴日惟藉草跣趺剪寒雲以補衲衣臞形而禮寶相挑野菜以當香積枵腹而誦金經孤懸而人跡杳然山鬼爲改夜火塊處而潮聲日聒神龍時代晨炊至德流聞善信漸加物色元風遐播緇素奔走如雲

普陀山志

卷之十五 藝文

三

遂創精藍莊嚴擬乎化樂虔供大士香火盛於寰區航海梯山固頂禮乎靈佛重躡躡足亦參訪乎高僧雖道宣之棲終南慧遠之居廬嶽一時仰德千載同風矣按師諱眞融楚麻城人不佞旣爲論著又作銘曰靈海淵沄凌彼窮髮有島屹如浮空孤絕善財東參大士說法高衲至止鑿巖而居洪濤嘯吼魚龍來趨四無人跡山鬼與俱片石葢頂嚴霜裂膚渴則飲海饑則茹茶砥行良苦翹勤佛事至德不孤歸者如市遂營梵宮遂奉大士壯擬王居麗如忉利六時行功僧徒翼翼不肅而嚴如守三尺有威有儀無怠無

數戒壇清規永可爲式一旦西逝幢旛來迎玉毫中
見蓮花上生蛟龍夜泣猿鶴哀鳴師雖化矣遺風故
在我瞻名山僧規匪懈松色經函潮聲梵唄和南禮
佛錫磨講戒浩渺海壖居然法界

纂修補陀山志序

節錄

前 八

震且國中三大道場西峩睂以普賢北五臺以支殊
而我東海補陀以觀世音西北距佛國不遠道法漸
摩近而且易東海僻在架阻聲迹荒遐衆生沈淪薰
染五濁如來重愍之茲觀世音之開化補陀津梁蒙
竭良有以也峩睂五臺深峭雄拔秀甲神州而補陀

普陀山志

卷之十五 藝文

三

獨立大瀛海中孤絕處尤爲奇特善信航海朝謁大
士肩駢趾錯無論中華卽天竺梵僧亦往往單瓢隻
履間關而至殆無虛日而吾鄉士大夫顧反畏風波
罕登涉者海上文人恒標勝靈區詫奇五嶽託之竹
素而補陀一志獨闕焉乃使大教壅闕外道喧塵則
何貴操管綴文者哉開府侯大將軍乃謀之兵使者
劉公郡大夫龍公纂修補陀志爰尊今上奉聖母命
頒賜藏經制敕及御製序文冠諸簡端而圖繪山海
巖洞殿宇形勝次第哀集古今名賢制作彙爲一書
復屬道民刪定乃爲稍削舊詩之俚謬增入時賢之

合作者若干篇復以道民所自爲記頌韻語附焉三君子之闡揚教典開迪蒙愚厥功不細詎惟山靈海若欣豫亦如來之所印可也

補陀山志序

稍節

皖城

劉尙志

憲副

流沙以西有崑崙縣圃之罘以東有蓬萊三山赤縣神州名洞天福地者雖可僂指大都爲仙靈托跡獨東海補陀稱佛道場昔襄城鼎湖迹肇軒后包山洞庭秘發龍威柱下苦縣宣尼贊以猶龍清虛冲舉之學實自此昌明焉維時固不聞有能仁氏之教也有之亦伽毘身毒彼國自爲奉行爾西京之東漸流震

普陀山志

卷之十五

藝文

三

且其道以超脫爲貴以空寂爲宗而獨露靈明謂之見性吾儒者固嘗昌言排之而高明特達之士往往褰裳染指焉蓋士方苦世法踟躕而一聞擺落之言卽豁焉如縛者之得釋士方苦世途炎囂而一領清淨之旨卽灑焉如暍夫之飲冰佛惟以擺落爲言士之近擺落者易入也佛惟以清淨爲言士之近清淨者易入也匪惟無妨於儒亦足助儒教之所不及此我皇上握符御世闡教明道之意也大哉王言刑賞所及權衡制之刑賞所不及善法屨之生成之表別有陶冶矣補陀洛伽之山孤懸大瀛海中空濶廻絕

秀甲神州一躋覽其上輒有馮虛御風超越塵壚之
想不佞猥叨職事仰宣皇上清淨奉道開化德意而
下以牖俗淳風者守臣責也若夫儒佛之理之精者
不佞惡能知則敬以俟當世之大參同君子焉

聖母補陀山志序

武陵龍德孚寧波同知

補陀震旦一大道場也應感胥靈蹟奇聲著於歷
代明州故稱文獻地馳藝苑之名修伽羅之教者不
乏奈何今始志志而又屬帥臣也君子曰是可以卜
世矣海上島嶼星布碁列引睇三韓日本近在眉睫
國初湯信國請徙而部之內地補陀猶留一僧一价

普陀山志

卷之十五 藝文

三

以奉香火世廟時東夷擾我海隅所過殘破補陀遂
燹於兵居無何汪直倖而海波復寧說者歸之靈貺
焉維時萬歷丙戌七月七日瑞蓮產慈寧宮抽莢吐
翹絕殊凡種九日瑞蓮再產宮中重臺結慧又殊前
種主土大加賞異勅中使出示輔臣圖而詠之於是
聖母敕中使二航蓮花部主法像及續鏤藏經四十
千函並舊鏤藏經六百三十七函直詣莊嚴妙海鎮
壓普門答靈貺而結勝果也主上孝思錫類綸緯宏
宣善信皈依奔走蓋雲合而盈涌焉大德滲漉盛治
卸隆靈貺昭赫固莫盛於今日而帥臣因得優游容

與從事鉛槧揚摧今古有散帙綬帶之風焉且知崇
三寶振禪悅篤皇家之祐培人天之因穆哉侯君羊
叔子曹武惠其流亞耶洛陽興廢卜世盛衰不佞乎
亦於今日補陀之志卜之是亦臣子祝釐之一念也

普陀寺碑記

鄞邑 周應賓 尚書

惟我皇上清寧得一易簡函三垂衣蝸蟻之中馳化
寰瀛之表薄海內外罔不咸熙然猶崇尚西方清淨
慈悲之教用裨理道萬歷己亥乃遣御馬監太監趙
永頒藏經於東海普陀寺俾供奉之蓋聞震旦之國
名利有三文殊治五臺普賢治峩眉觀音治東海而

普陀山志

卷之十五 藝文

五

東海靈應尤異以是皇上特垂意焉維時寺燬於火
招提未立永具以聞上乃遣人閱視故址頒帑金一
千兩鼎建藏殿仍令舉內侍中忠勤幹敏堪任茲役
者左右以御用監太監張隨爲對上遂命之甲辰三
月藏殿告成隨報命繪圖以獻上悅而賚焉然而佛
宇僧寮尙未具也明年上復發帑金二千兩聖母所
發贏其半諸宮各捐金有差以竟前績賜額曰護國
永壽普陀禪寺仍遣隨徃涖之隨奉上命惟謹拮据
經理無日不身在土木間鳩材度工親雜徒庸爲伍
乃以丙午秋月竣事丁未春上復遣御馬監太監党

禮頒帑金一千兩創碑示禁告土以畢役焉夫皇上
殷意茲役四發命三遣內臣積歲所資無慮數千金
棟宇歸我金璧輝映鹿苑鷺嶺有不得比盛者秋毫
皆上賜哉應賓東海波臣也樂觀厥成敢不對揚聖
天子之休竊惟大士以三十二應身入諸國土現入
萬四千臂目接引羣生而尤顯瑞於東海華嚴所說
善財南詢之處卽今所也佛本無相非相無以攝凡
心亦本不住非常住無以得衆止使知彼岸不遙梵
音非渺是以聖主當陽古佛出世總之綱維大化以
扶宇宙况乎屢朝供奉尤盛於茲綸綍旣赫輪奐斯

普陀山志

卷之十五 藝文

五

彰四方善信莫不俛首受戒修蒲團之理者列屋而
居輸香花之誠者蔽江而進豈盡神通之致哉亦崇
奉所自來矣緇白之流咸稽首崩角以贊功德於是
應賓搦管作記俾勒諸珉復繫以詩曰猗歎大士現
靈東方東有瀛海寶度大荒黃金布地紫竹成行旣
宏瑞炬亦普慈航祝融爲厲梵宇斯殃崇法彰教是
維聖皇內帑旣發內遣惟良經之營之迄今八霜紺
宮更始寶相重光蓮花奕奕貝葉煌煌爰清爰淨彌
熾彌昌宏開壽域載啓樂邦是大功德不可思量敢
告來裔萬禩不忘

新建內官三公祠碑記

夫衣冠之解紛不如巫媪之數語筆楚之懲頑不如雷霆之一擊人之趨於剽悍也國法所不能制也用大士之教聳動而誘掖之徃徃摧其邪心而發其善念此西方之徒所以至今不廢而普陀之在南海屢廢屢興而未已也自萬歷二十七載朝廷使賚大藏詣各名山普陀其一維時祝融煽酸紺宇一空昔日招提勝地鞠爲茂草事聞上遂命御用監太監張公亞泉賚帑金數千兩往董建焉公賦性英敏任事強毅精通內典工書法歷官漢經廠每爲國祝釐景命

普陀山志

卷之十五 藝文

五

必斷茹葷絕酒飲恪持戒律以此當上心故有是役公在事四載奉命謹如一日朝梵暮唄泊然自守了不預世間事卽當道信使一不相通而其用世之才又稍稍見於清寂之境寺僧數百人公視其老成者執以事綜理寺務切而敏者延帥訓之啟以宗典大士道場龍蛇雜處每有無義之徒視爲龍斷謀私利以墜戒律主者孱弱莫敢誰何公甫下車而鼠輩望風遠遁山寺爲之一清鼎新之後又博求儒紳輯爲志乘以圖不朽此皆公之烈也維時再奉上命徃來南海一賚御製碑文一告土圓滿則有若御馬監太

監党公護持禁闈之中出入覆奏又捐白金千兩以助厥役則有若內官監太監馬公是皆有功於茲役烏可泯諸工成寺僧乃建生祠三楹於山後以祀三公語云無德不報此之謂已予不佞每登洛迦之巔慨然興歎以爲此山此寺之興匪獨大士之靈與皇上之德乃三公亦有勞焉故因寺僧之請而爲之記張公名隨順天文安人党公名禮陝西華陰人馬公名謙真定深州人

此萬歷丁未秋四明周公撰而僧如迥等去石者今則改爲四監祠供四人像張党馬之外一爲王臣臣與隨同差敕內止隨故文亦不及臣然臣副隨同董寺役効力日久乃併祀之焉

普陀山志

卷之十五 藝文

三

重修普陀志序

前 八

普陀故有志茲載輯者何重鼎新也志者所以彰往示來也惟是山川式靈又重之以王命其再造也將必有廢興之迹焉雖載輯之可也普陀僻在一隅不比中原逶麗然而四大之一也天傾西北聖主御焉地絕東南古佛出焉神道設教聖人不廢是宸翰所護持也曷可泯諸蓋補陀古刹也興而廢廢而興者數矣是舉也其鑑發諸內帑其工督諸內遣維壇宇依如維名與制煥如是廢興一大際會也故曰雖載輯之可也志凡爲卷者五爲類者十有七纂撮於諸

文學之手而不佞裁焉前志重在山要以顯佛靈今志重在寺要以尊君則是是編之大指也敬表而敘之時在萬歷丁未四月既望

重醵普陀志序

鎮海 邵輔忠 尚書

普陀爲祝延名山著靈大士白華載於內典黑龍咒於梵音故無志也志輯於侯大將軍以汎海選勝置弋見聞彙列成帙今且嗣而醵之矣以余所聞父老言普陀岬懸海上去邑三百里而遙外控諸夷貢舶孔道也然而代有隆替則時地刼會偶逢非大士慈靈代有覺迷也今上道揆在宥皇極建中廼廣孝治

普陀山志

卷之十五 藝文

三

奉兩宮慈旨遣中使頒經披繡祝延萬年而海宇屢豐兵革不作於茲三紀福國其民應若蒼蔡夫非冥冥之所默祐也哉先是歲己亥前殿災薨礎具燼獨大士金相自若而護法關神亦不毀此其故可曙已今茲屢屢詔諭中使步飭興新厥宇告竣也宜哉矧其時汎舳艦諸島防援賁相望於滄溟鯨鯢無敢動焉此實我皇靈伊濯孝慈昭假而大士如爲助流宣化也志補陀者儻亦遵揚風美意乎故曰事不軌物則君不舉焉言不微中則臣不獻焉苟其持之有故言之成理君子嘗樂道之矣謹拜手序成志者寺僧

性能也併書之

渡海記事

漢陽尹應元浙江巡撫

大明萬曆三十一年癸卯夏五月督撫浙江都御史漢陽尹應元視師海上時總戎都督僉事處州李承勛簡銳卒數千以待聞補陀山峙大海中登此山則諸凡險要可指顧而知又近歲聖母皇上屢遣內官賫帑金重修梵宇經藏應元以爲百聞不博一見決筴往焉總戎具舟卒諦風潮訂行期海道副使同安王道顯參將蘇州袁世忠寧波府知府建安鄒希賢同知金谿黃樞推官宜興何士晉定海縣知縣漳浦普陀山志

卷之十五 藝文

无

朱一鶚悉從都御史以是月十三日解纜十五日抵補陀旣焚香頂禮觀音大士遂歷海潮陟絕巘望滄溟凝睇扶桑周咨海島眞三生奇觀哉夫普陀海潮寺等耳又同在一山海潮巨剎宛然恬不爲異而普陀名號最著因災修復殊非非常之原一旦重以天子之命勢必竦動遐邇鯨波叵測偵備宜嚴乃屬參總各官整旅飭防聞警卽援永期寧謐萬萬弗遺君父憂總戎暨諸司分猷共念可爲一時之盛爰鐫石紀歲月以告嗣來云

遊補陀記

鄞邑陸寶書

補陀爲震旦名山之一孤懸海中水鄉衣帶殊不遠
徒以鹿鹿塵鞅守株繫匏未始向若而問津焉不幾
負盧敖汗漫耶今春二月風日晴美思得乘流縱棹
作三十年未了緣遂於月之戊申日上春發北郭是
日頗暄江干新柳被堤纖腰欲舉澄波縈帶甚佳沿
洞六十里至蛟川夜泊小港眠未定舟中告言勃谿
揚航進棹勢如雷動漏下四鼓泊金塘次早起觀海
日出空濛鏡光忽躍午發舟以風駛不得入翁洲從
曹家洋徑渡晚泊十六門月色陰晦子刻復發舟風
掀浪播從黑甜中行數十里渡蓮花洋志所稱鐵蓮

普陀山志

卷之十五 藝文

三

徧海者也昧爽泊金鉢孟山望補陀如在肩際恨不
能褰裳涉之時天雨如注上漏下濕幾以篷牕爲甕
傍午抵山衆僧林立祇候余挾兩蒼頭委蛇而行度
白華嶺夾路多桃花間以雜樹輕紅淺碧相錯如繡
行三里嶺盡爲蓮花池東爲放生池環池植柳成行
蕭疎可喜池中皆白蓮花時尙未著萼萼枯莖戢戢
如葦林池上跨以大石橋修廣百武過橋歷數十石
級爲寺門榜曰敕建護國永壽普陀禪寺蓋上命也
時雨勢驟急余衫履半沾足力甚倦遂止宿白衣殿
是爲月之十五次日庚戌始登殿肅禮大士繙素千

人合什胡跪幾無置足處殿後拾級而上傑閣五楹
貯今皇帝及聖母先後所賜兩藏經梵字金字經附
焉再上爲景命殿小憩東方丈住山性海來會海公
字無邊余戲謂是覺海耶告海耶傍一客曰回頭卽
覺矣因相與大噱從方丈折而東上爲煙霞館有懷
闕亭苦茅爲之復下觀香積厨再下爲齋樓十三楹
可坐千人亦壯觀也是日雨乍淋乍歇山腰著霧如
巾已刻稍霽卽披衣納屐而行歷寺西數十武彌望
皆菜畦麥隴折而稍北路漸陟漸佳長松離立如入
路旁多樹木爲柵幽篁掩映仰不受日光忽有小峪

普陀山志

卷之十五 藝文

三

卓地雙扉隱隱自籬落間入客曰此金剛窟也窟負
一大石巖形如覆盂窟前後廊百武冠以岑樓四窗
楞楞峯黛可挹輕颺行竹樹中如琴筑遞響余顧而
樂之有僧籬薦香茗一啜至盡別去經清籟菴啟後
閣看玲瓏石石皆散布林間有聳有仄有蹇有伏不
住一相石上多有雨點霜痕蟲涎鳥跡羃以修藤五
色斑斕如花幢繡蓋頓覺太湖靈壁之勝移作耳目
近玩爲之暢然一食頃至西天門絕壁相夾中僅容
一人危石橫亘其上須僮僕乃得入直上爲圓通菴
有藏殿址稍西有石兩片竦特千雲題曰不二石過

此則修竹菴矣菴居萬竹中密陰濃翠時時披拂軒
楹與塵世迴隔已從菴背小徑下仍行竹間歌古詩
竹徑通幽處不覺擊節至再因以其間問娑羅菴再
度一嶺爲梅灣是梅子真修煉處有丹井迴公誅茅
其間名梅福菴余謂先賢名不宜直述因取孟亭之
義易爲梅仙菴題額而去里許遂至磐陀石石陡起
三十尺兩石相疊如盤下銳上廣縫中可以引線亦
一奇也余躡竹梯而上時惟二客從焉僕夫俱狼顧
反走余因得縱覽海外若翁洲若桃花馬秦珍錯碁
置蜿蜒巨浸中如渴虬欲飲驚濤忽張衆山俱動又

普陀山志

卷之十五 藝文

三

如駕六鼇而排風良可喜愕傍有二石如龜一蹲伏
巖上一蹶蹠而登作巢蓮狀甚肖自磐陀石折而南
下直百級爲法華洞洞在四山中嵌空刻露有石骨
倒懸拄地四周可環而走恨僧徒增設堵牆洞遂黝
黑又無炬火絕不見垂雲倒浪之奇大爲此山缺陷
還尋林樾菴會詩僧蓮區出菴循鳥道歷西方境踏
積翠而東忽有石屏昂立道左客大叫爲奇稍轉見
累石無算大者百堵小者盈拳高者凌蒼蒼下者俯
腰及趾攢聚獻狀出奇無窮爲蜃雲爲鯨波爲空中
樓閣爲千花塢爲九蓮臺爲赤城之霞巖巖之雪尤

移景奪不可凝視余從石林中宛轉目左右應接毛
豎膚栗屐齒迅不及停客復連叫不絕始知玲瓏石
所見僅豹文一變而已石壁多有鐫刻甚漉漫獨天
柱峯三字差強人意稍上爲育恩院楊都護所創曲
房小閣制甚精楚院西靈一泉磐石上有水穴盈尺
清泚可掬時漸昏莫月初升海嶠微雲點綴如五色
紋急曳杖東歸露瀼瀼已墜襟袖矣還至寺門月色
甚朗余縱步蓮花橋見東北最高頂一燈熒熒如明
星轉瞬漸大金光萬道散射羣峯翕鮮昱奕不可名
狀同遊者曰此佛光也相與歡喜贊歎遂止宿方丈

普陀山志

卷之十五 藝文

三

晨起小雨旋霽乃爲茶山之遊出寺門東看渡海紀
事碑折而北度几竇嶺下嶺爲玉堂街可列方軌無
崎嶇登頓之勞迂道入福源菴竹色頗佳再經禪那
菴右數折登智度橋有董元宰勸緣碑筆法秀宕是
晉人木色過橋陞一木坊爲鎮海禪寺燬於火階級
柱礎猶存先聞有十丈傑閣亭亭逼霄漢而近金碧
璀璨爲一山冠惜未之見耳禮大士畢僧徒導入西
堂有大智禪師像清滿具足讀十大願碑因思智師
以行脚到山初無一椽蓋頂不十年而榛棘瓦礫之
區創爲莊嚴佛國至勤中使降香宰官聽法豈非靈

心定力爲如來之所印可者哉瞻禮而退飯於止閣
飯罷循東道而升攀崖陟巖險巖互值凡十餘里至
朝陽菴菴據茶山麓珍木圍繞綠蔭如城過此路益
陡絕錯趾益高余竦身獨上山童無草木可倚盡力
把滑始造其巔其名菩薩頂俯睇光熙妙應奇峯纍
纍如杯瓢覆積水上僧言雖三韓日本彷彿可指數
云恨是日陰霾僅見東霍山煙鬢一抹餘者莽莽蒼
蒼空水難辨頃之風力愈緊耳後肅肅如箭黃霧四
塞張目不見睫客皆縮脰乃連袂趨下過華嚴菴秀
峯院又過一小院有僧祇園稱百千萬劫難遭遇機

普陀山志

卷之十五 藝文

三

鋒甚迅夜宿慧濟菴殿廡宏壯他處莫能及明發寒
甚至被褐煨火從菴左循牆北行可里許山脊忽斷
一線直下如懸梯千餘級稍住足復疾馳數轉煙深
草茂石勢齒齒來嚙人蹭蹬五里乃至宋公靜室中
結一團瓢翼屋一重位置甚常繞砌有泉一泓從石
罅出潺潺作細聲聞之清快又折而北山蹊廻疊如
風中浪紋乍起乍伏繞出茶山之背人跡所不至卽
巖岫亦大蕭索矣行數里始聞鳥聲有六七短松偃
蹇石上如趺坐僧再一轉忽見長松千頭彌山被谷
松下飛泉數道崩裂石壁聲嘈啞下注絃張磬曼與

松籟相和余字之爲響水崖從此編蓬結屋可十餘處皆平平無奇又闌入沙磧中磴道絕級捫蘿禹步下及山之趾則龍樹菴矣菴背山面溪儘饒幽致復上至鎮海寺看飯僧僧俗幾六千人朗朗誦佛號杯羹盂飯相饗食如鳥鳶出寺別取逕東下是爲千步沙沙色布地如金畧不沾滯寬坦軟美又如鋪茵設席沙際海濤上春無風自雷亦一奇也又南行觀仙人掌井一坎窖丈餘水亦不甚冽復取故道歸宿白衣殿次日甲寅爲月之十九俗傳大士降誕拈瓣香土殿頂禮遂爲湖音洞之遊沿放生池東行數十步觀

普陀山志

卷之十五

藝文

三

太子塢元宣讓王所造凡四層頂高十丈瓏琢太湖石爲之有菩薩龍天像精巧絕倫傍鑄侍御零牙志文亦古雅轉而西南歷小坡爲普同塢欄砌甚工下入塢院訪西僧僧貌蒼儉用梵語誦尊勝咒一過亦不甚辨再上爲旃檀橫間紫竹林林已失其故惟荒藤剝蘚存焉從此出而並海登捨身亭觀無梁鐵瓦琉璃三殿址遂至湖音洞洞傍奇石四布無寸木尺土中忽分圻如人張兩頤洞脚斜插海底湖聲晝夜來撻擊如獅吼鼉鳴湖音之得名以此也上有通天穴天窗余伏而下窺則洞中石色紫絳多作鳥篆龍

文洞口有物橫亘如闢僧言是佑客所布大士橋凡
百日爲海風飄墜云頃之忽有蓮花二莖湧出波而
冰凝玉質瑩徹分明豈白衣示現之兆耶乃知志所
稱七寶雙牙亦不盡誣也洞前爲娑竭羅龍宮余因
而問所爲毛跳石求現臺不過崖竄中小小示異者
耳西有善財洞以南詢得名石圻處差小亦深窄不
可測崖上珠泉滲滴不斷可取療目青是爲菩薩泉
或曰慧泉自潮音洞越石塹而西平沙曼衍中爲淨
土菴菴正對蓮花洋景甚空濶是日有戈船千艘蔽
空而進碧油紅幟星分鳥張與銀屋雲山相綯發真

普陀山志

卷之十五 藝文

三

不減橫梁賦詩景也觀罷復陟一小嶺由間道趨總
靜室是夜宿修竹菴擬觀旭會雲霧不果乃秉燭辭
大士出天門還經白華嶺入白華菴爲昱光和尙手
創朱扉畫壁種種佳麗菴後依山結小茨有青石數
片可撫可踞得與韻人高衲披襟長嘯謾謾當松下
風亦一快事也半晌潮平遂乘舟而返東風借便一
晝夜抵郡城矣是遊往返八日舍筏攜筇幾盡一山
之勝獨清淨亭有宋景濂碑銘已委之荒煙蔓草而
不可入達摩峯有松雪題跡亦倦勤不及登眺他若
大雪浪小茶山摩尼洞惜乎交臂而失之餘興堪乘

須後舉耳山靈有知請無以此謝遁客

普陀山修路碑記

華亭董其昌 尚書

普陀在大海中開闢之始卽有靈山奇奧之區未成
坦道彼負好奇之癖挾濟勝之具者故自忘其跋涉
之艱也其如齎香花而皈命兼膜拜以奔趨者何哉
嗟夫驚魂甫定繭足爲虞彼岸方躋故步恐失高高
下下無平不陂兩兩三三欲前且卻卽不至青柯坪
昌黎漫試之悔亦足灰桃花源漁父再訪之心白華
菴主朗公於是有修路之議雖然破混沌之大荒布
平治之月令補名山之缺陷振積刦之困循談何容

普陀山志

卷之十五 藝文

七

易也乃朗公興無緣慈謀不請友雖口不名一錢袖
不懷一刺而直以戒行勝以真心感畚甬繁興衆緣
輪轉爲石之工十有七爲土之工十有三綿亘五里
星霜四周昔之犖确交加荆棘翳塞者皆已變爲周
行夷然魯蕩竟不知布金之長者遇在何方撤石之
愚公勸者誰氏猶之陽春雪曲屬和更多優曇鉢花
開敷甚速朗公曰大士加被之力也予何有焉佛事
門中此爲最勝矣昔佛沙伏國旣建寶瑜卽埋珠網
立石於旁刻銘詔後將使異時修瑜不煩大眾捐貲
夫財施仰法施而就前事爲後事之師願予蕪詞有

慚珠網耳朗公名性珠參學師承之詳別有傳者不
具書銘曰吾聞善逝語想澄成國土心如路亦如因
果無乖語一墜人我坑千載永不寤人勞我佚居人
馳我偃卧各各不相關各各不相護縱得空行仙脚
脛亦可到偉哉龍象侶度人如自度瞠目雲霄寬滌
腸冰雪吐以我戒德香薰彼信心固一行鳩僦功七
寶階可數猶如獅子見全力以捉兔衆檀響應聲大
士隨緣赴覆以光明雲灑以楊枝露當來踵修者認
此菩提路

普陀朗徹禪師修妙莊嚴路記

華陳繼儒

徵君

普陀山志

卷之十五 藝文

五

東南水中之勝江有金焦太湖有七十二峯不敢與
南海普陀鼎立而三非遜百谷王以觀音大士道場
勝也上自后王君公之使以及老穉緇黃越枝千里
杭葦被浪來朝禮一瓣香於此膜拜涕洟伏地不能
起雜施錢穀布帛衣履針紉之屬巖居學道者亦往
徃微有所濟獨捨舟登岸曉峭崎嶇雨虐風饕之夕
步步歌行路難矣朗徹珠公歎曰昔雪山布髮掩泥
持地以身負土古賢聖皆然而區區一貧衲敢不負
師先之乎發誓願捐鉢貲葺草萊刊土石不募而聞
聲者如鳥就巢不召而樂壯者如蟻壘垤經始於天

啟丁卯落成於崇貞庚午自道頭茶菴至白華菴西路澗二丈階高三丈菴前平坡十餘丈進山門曲徑竹廊至白衣真應殿東達普陀寺路長四五里有茶亭自度亭可以憩有兩旁雜樹可以蔭有臺可以眺有山田野花可以玩有石几可以坐履道坦坦比之泥滑滑者何如掉臂而入比肩而出不下車不讓畔比之五步一喘十步一蹶者何如至是而朗公之功德鉅矣朗公曰吾師昱光老比丘刺血書經上疏闕廷請勅建本寺上賜帑金賜御製碑文賜金繡紫袈裟吾師悉遜不有若珠之畚石歛土何足挂有道齒

普陀山志

卷之十五 藝文

三

頽乎陳子曰吾師劉貢父詩云欲行今日路恐昔古人跡欲行古人路今人笑迂僻噫嘻異哉吾與朗公從何處下註脚况世路願太奢則缺陷難填量太隘則狹窳難廣氣太橫則突兀難夷心太曲則險巖難經要路危岐路錯末路迷此楊朱稻叔夜所爲望而泣下者也安得大善知識如朗公輩布滿人間以平不平之心路乎心路平世路平無論山中卽遊戲風波蛟龍大海此與康莊魯道何異哉敬以復朗公并作妙莊嚴路記

大智禪師名真融楚之麻城人也幼有慧性年十五捨身本境定慧寺爲沙彌侍師數年潛心教典一日幡然曰達磨九年面壁師何人哉我將鉢遊名山隨處結緣然後退而止觀吾願畢矣於是辭定慧抵建康依牛首山嘉靖戊申居燕京崇國寺同衆諷法華越數月至萬壽山受戒具己入五臺山禁步五年愈益精進甲寅往伏牛山石叢林中煉磨三年持行益苦丁巳還楚寓會城龍華寺轉經明年入蜀住峩眉山頂禁步一十二年建藏經閣於淨土菴接待十方僧衆今上改元之二年又止鑿華山山在蜀省北而

普陀山志

卷之十五 藝文

四

峩眉在南師見朝山者山路險遠風雨不時欲爲憇息之所而難其基或語之曰山椒下有池昔明本祖師跌坐於此池中往往現金蓮花及金色鴛鴦遂得名云池上平行可建道場師大喜往視果然遂夷石爲址伐木爲材不一二年成一大精舍遂因其地名企蓮菴自此來朝山者有所止息饑者食焉渴者飲焉寒者火焉暑者蔭焉無不感悅而去已乃修千佛閣晝夜課誦不輟與峩眉之淨土同旣而復念震旦三大道場五臺峩眉已獲朝參至於南海普陀我佛觀世音說法之地可勿至乎遂以萬歷庚辰渡海抵

小白華叩禮金容大慰夙願自謂托迹寶陀鋪糜喫菜了此生矣已而尋紫竹旃檀叩潮音靈洞履金沙之的躒聽海潮之鏗訇回首淨土全蓮復作如是念乃思築菴於光熙峯之麓精誠所格善信皈依衆不啻施工勤於趨於是結樓數楹坐卧觀滄海日出後爲大士精舍命之曰海潮蓋視峩眉鑿華之勝果大都和相遠也往余從海內薦紳先生及閑士長者游輒稱大智師曰是上乘僧也余蓋雅慕之云頃余泛海首謁寶陀卽詣海潮邂逅吾師大爲愉快因叩其中真淵淳谷虛一塵不染良久余別去師出一簡示

余曰此真融平生行脚蹤跡也真融苦行六十年豈敢希圖作佛但願與三寶結緣成人天小果耳今老矣將止是山中衣一衲飯一盂待寂於斯焉耳疇昔之夜有授夢於融者曰且日有髮僧來與汝有緣寤而異之今居士儼然惠顧恰與夢符是以有請居士其惠我一言余思吾師於佛氏之教少而習焉長而悟焉老而篤焉而於苦空無著之旨非維知之亦允蹈之故始而峩眉繼而鑿華皆若蟬蛻然此其心何嘗有所繫吝於中哉乃今之海潮則自謂止於斯矣彼昔所謂退而止觀者其言爲不誣矣昔有百丈今

有融公皆稱大智無乃非前後身耶余方外之緣豈
偶然哉因卽師所示簡敘次如右爲大智禪師傳

普陀山志

卷之十五 藝文

三



